

Gigaset

A690IP - AS690IP

Posodobljena navodila za uporabo so na
voljo na spletni strani
www.gigaset.com/manuals



Vsebina

Pregled	4
Opozorila za varno uporabo	7
Prvi zagon	8
Vsebina pakiranja	8
Osnovna enota	8
Prenosne enota	11
Nastavitev računov IP	13
Upravljanje telefona	16
Vklop/izklop prenosne enote	16
Vklop/izklop zapore tipk	16
Tipka za upravljanje	16
Zaslona	17
Vodenje po meniju	18
Telefoniranje	19
Klicanje	19
Prezem klica	20
Prostoročni način	20
Izklop zvoka	21
Interno telefoniranje	21
Omrežne storitve	23
Seznami klicev/sporočil	27
Seznam klicev	28
Seznam sporočil	28
Telefonski imenik	29
Lokalni telefonski imenik	29
Spletni telefonski imeniki	31
Zasebni spletni telefonski imenik	33
Telefonski imenik Gigaset.net	34
Omrežni odzivnik	37
Vklop/izklop omrežnega odzivnika / Vnos številke	37
Poslušanje sporočil	37
Dodelitev tipke 1	38
Dodatne funkcije	39
Budilka	39
Otroški telefon (Nadzor prostora)	40
ECO DECT	41
Zaščita pred neželenimi klici	42
SMS (besedična sporočila)	43
E-poštna sporočila	49

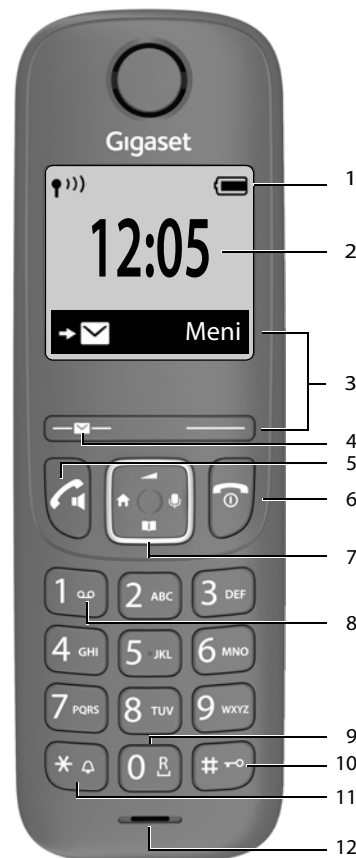
Razširitev telefona	52
Več prenosnih enot	52
Podpora ponavljalnika	54
Obratovanje na telefonski napravi	55
Nastavitev telefona	56
Datum in ura	56
Država in jezik (če obstaja)	56
Zaslon	56
Zvoki in signali	58
Sistem	59
Spletni konfigurator	62
Zagon spletnega konfiguratorja	62
Izvedba začetne konfiguracije	64
Network	65
Telephony	66
Messaging	71
Info Services	72
Directories	72
Management	74
Status telefona	75
Pregled menija	76
Servis za kupce in pomoč	77
Pogosta vprašanja	78
Opombe proizvajalca	79
Certifikat	79
Varovanje podatkov	79
Okolje	79
Čiščenje	80
Stik s tekočino	80
Odpriokodna programska oprema	80
Tehnični podatki	81
Preglednice nabora znakov	83
Pregled menija	84
Indeks	87
Licence texts	92




Določene, v navodilih za uporabo, opisane funkcije niso na voljo v vseh državah in pri vseh mobilnih operaterjih.

Pregled

Mobilna enota



- 1 **Statusna vrstica** (→ s. 18)
Simboli prikazujejo trenutne nastavitve in stanje delovanja telefona
- 2 **Ura** (→ s. 56)
- 3 **Tipke zaslona in funkcije** (→ s. 17)
različne funkcije, odvisno od situacije upravljanja

- 4 **Tipka za sporočila**
Dostop do seznama klincev in sporočil;
utripa: novo sporočilo ali nov klic
 - 5 **Tipka za klicanje / Tipka za prostoročno telefoniranje**
Sprejem klica; izbira prikazana številka; odpiranje seznama za ponovno klicanje
Sprožitev izbiranja
▶ pritisnite na **kratko**
 - 6 **Tipka za prekinitev / Tipka za vklop/izklop**
Zaključevanje pogovora; prekinjanje funkcije; en nivo nazaj
▶ pritisnite na **kratko**
Nazaj v stanje mirovanja; vklop/izklop mobilne enote
▶ pritisnite in **zadržite**
 - 7 **Tipka za upravljanje** (→ s. 16)
 - ▶ Odpiranje menija: Izklop zvoka;
 - ▶ Odpiranje telefonskega imenika;
 - ▶ Nastavitev glasnosti;
 - ▶ Interno telefoniranje;
 - ▶ Premikanje po menijih in poljih za vnos
 - 8 **Tipka 1**
Priklic omrežnega odzivnika
▶ pritisnite in **zadržite**
 - 9 **Tipka R**
Vmesna zveza (Flash)
▶ pritisnite in **zadržite**
 - 10 **Tipka lojtra / Tipka za zaklep**
Vklop/izklop zapore tipk; Vnos premora med izbiranjem
▶ pritisnite in **zadržite**
Menjava med veliko in malo pisavo, med pisanjem cifr
▶ pritisnite na **kratko**
 - 11 **Tipka zvezdica**
Vklop/izklop pozivnega signala
▶ pritisnite in **zadržite**
Preklop z impulzne izbire na tonsko izbiro
▶ pritisnite na **kratko**
 - 12 **Mikrofon**
-  V primeru, da je na seznamu navedenih več funkcij, je funkcija tipke odvisna od posamezne situacije uporabe.
Oblika in barva vaše naprave se lahko razlikuje od tiste na sliki.



Nastavitev jezika zaslona (→ s. 12)

Osnovna enota

A Tipka za prijavo/iskanje

Iskanje mobilnih enot
(»paging«): ▶ pritisnite na
kratko

Prikaz IP-naslava na prenosni
enoti

Prijava mobilne enote ▶ pritisnite in
zadržite

Sveti: Povezava LAN aktivna (telefon je
povezan z usmerjevalnikom)

Utripa: Osnovna enota v načinu prijave







Oblika in barva vaše naprave se lahko razlikuje od tiste na sliki.











A

Prikaz v navodilih za uporabo

Simboli

	Opozorila, ki lahko v primeru neupoštevanja povzročijo poškodbe oseb ali škodo na napravah.
	Pomembne informacije za delovanje in pravilno uporabo ali za funkcije, ki lahko povzročijo stroške.
	Pogoj za izvedbo naslednjega dejanja.
	Dodatne koristne informacije.







Tipke

	Tipka za klicanje/tipka za prostoročno telefoniranje		Tipka lojtra
	Tipka za prekinitvev		Tipka zvezdica
	Tipka za upravljanje		Tipka R
 do 	Številske tipke/črkovne tipke	Meni, V redu	Tipke zaslona













Postopki

Primer: vklop/izklop samodejnega sprejema klica:

▶ **Meni** ▶  **Nastavitve** ▶ **OK** ▶  **Telefonija** ▶ **OK** ▶  **Samodejni prevzem** ▶ **OK**
 = aktivirano)

Korak	To morate storiti
▶ Meni	Pritisnite tipko zaslona Meni .
▶  Nastavitve ▶ OK	S tipko za krmiljenje  se pomaknite do vnosa Nastavitve . Potrdite s OK . Odprl se bo podmeni Nastavitve .
▶  Telefonija ▶ OK	S tipko za upravljanje  izberite vnos Telefonija . Potrdite s OK . Odprl se bo podmeni Telefonija .
▶  Samodejni prevzem	S tipko za upravljanje  izberite vnos Samodejni prevzem .
▶ OK	S OK aktivirate ali dezaktivirate. Funkcija je aktivirana ✓.

Opozorila za varno uporabo

	Pred uporabo telefona preberite opozorila za varno uporabo in navodilo za uporabo.
	Med izpadom električnega omrežja naprava ne deluje. Ne morete poslati niti klica v sili. V primeru izpada povezave LAN ali internetne povezave, funkcije, za katera je potrebna internetna povezava, niso na voljo, npr. internetna telefonija (VoIP), spletni telefonski imeniki ali informacijski center. Telefoniranje bo mogoče, če je telefon priključen na analogni telefonski priključek. Pri vključenih zapori tipkovnice/prikazovalnika ne morete izbirati niti klicnih številka za klic v sili.
	Vstavite le akumulatorje za polnjenje , ki ustrezajo specifikaciji (glejte seznam dovoljenih baterij → www.gigaset.com/service), ker sicer niso izključene znatne zdravstvene poškodbe in osebna škoda. Akumulatorje, ki so opazno poškodovani, morate zamenjati.
	Prenosno enoto lahko uporabljate samo, če je pokrov baterije zaprt.
	Naprav ne uporabljajte v eksplozijsko nevarnih okoljih, npr. v lakirnicah.
	Naprave niso zaščitene proti pršeči vodi. Zato jih ne montirajte v vlažne prostore kot npr. v kopalnice ali v prostore s tuši.
	Uporabljajte le vtično napajalno enoto, ki je navedena na napravah. Med polnjenjem naj bo dostop do vtičnice neoviran. Za priključek stacionarnega omrežja in LAN priključek uporabljajte le priložene kable in jih priključite le v za to predvidene vtičnice.
	Prosimo, izključite okvarjene naprave ali jih pošljite v popravilo servisu, ker bi te eventualno lahko motile druge radijske storitve.
	Naprave ne uporabljajte, če je prikazovalnik počen ali zlomljen. Zlomljeno steklo ali plastika lahko povzroči poškodbe na rokah in obrazu. Napravo pošljite na servis v popravilo.
	Hrbtno stran prenosne enote ne prisanjajte na uho, ko ta poziva, oziroma, ko ste vključili funkcijo prostoročnega delovanja. Lahko si sicer težko in trajno poškodujete sluh. Telefon lahko povzroča šumne motnje (brnenje ali piskanje) v analognih slušnih aparatih ali jih preobremeni. Pri težavah se obrnite na strokovnjaka za slušne aparate.
	Majhne celice in baterije, ki jih je mogoče pogoltniti, naj bodo izven dosega otrok. Zaužitje baterije lahko povzroči opekline, perforacijo mehkih tkiv in smrt. Do hudih opeklin lahko pride v dveh urah po zaužitju. V primeru zaužitja celice ali baterije, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.
	Radijsko sevanje lahko vpliva na delovanje medicinskih naprav. Upoštevajte tehnične pogoje vsakokratnega okolja, npr. v bolnišnici. Če uporabljate medicinske naprave (npr. srčni spodbujevalnik), prosimo, da se pozanimате pri proizvajalcu naprave. Pri njem lahko dobite informacijo, v kolikšni meri so ustrezne naprave imune na zunanje visokofrekvenčne energije (za informacije za vaš izdelek Gigaset glejte „Tehnični podatki“).

Prvi zagon

Vsebina pakiranja

- osnovna enota, vtična napajalna enota za osnovno enoto, telefonski kabel, LAN-kabel,
- ena mobilna enota, dve bateriji, en pokrov za baterije, ena polnilna enota z vtičem
- navodila za uporabo



Osnovna enota in polnilna enota sta namenjeni uporabi v zaprtih, suhih prostorih in v temperaturnem območju od +5 °C do +45 °C.

Osnovno enoto postavite v osrednji deli stanovanja ali hiše, na ravno, ne drsečo podlago. Običajno noge polnilne enote ne puščajo sledi na podlagi. Glede na raznolikost lakov in politur, ki se uporabljajo pri negi pohištva, ni mogoče izključiti, da pri stiku s podlago sledi ne ostanejo.

Telefona nikoli ne izpostavljajte virom toplote, neposredni sončni svetlobi in drugim električnim napravam.

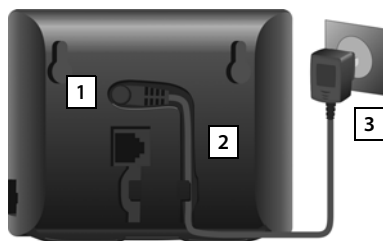
Telefon ščitite pred vlago, prahom, agresivnimi tekočinami in hlapi.

Ta naprava je zasnovana samo za montažo na največ 2 m višine.

Osnovna enota

Povezava na električno napajanje

- ▶ Napajalni kabel vtične napajalne enote priključite v zgornjo priključno vtičnico **1** na hrbtni strani osnovne enote.
- ▶ Kabla vstavite v predviden kanal **2**.
- ▶ Vtično napajalno enoto priključite v vtičnico **3**.



Uporabite samo **priloženi** napajalni kabel.

Za delovanje mora biti napajalni kabel **vedno priključen**, saj telefon brez električnega priključka ne bo deloval.

Priključitev telefonskega kabla in povezava z internetom

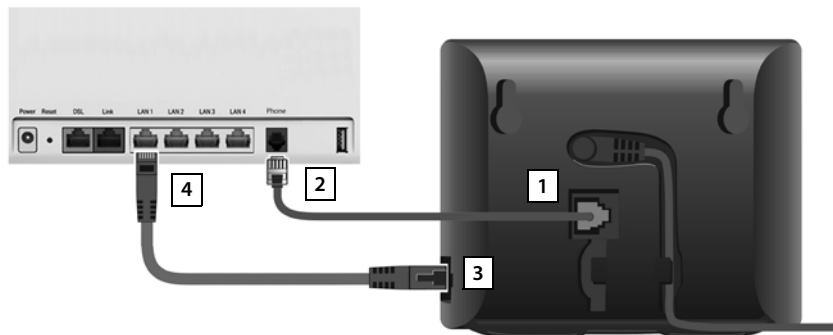
Odvisno od pogodbe z vašim ponudnikom vzpostavite telefonsko povezavo prek stacionarnega priključka na usmerjevalniku ali LAN-priključka na usmerjevalniku.

Za internetno telefonijo (VoIP), dostop do interneta in v domače omrežje morate telefon vsekakor povezati z usmerjevalnikom.



Za priključek: usmerjevalnik z internetno povezavo.

Za internetno telefonijo: širokopolasovni internetni priključek (npr. DSL) s pavšalno ceno.



- ▶ **Za stacionarni priključek:** Telefonski kabel priključite v vtičnico **1** in povežite s stacionarnim priključkom vašega usmerjevalnika **2**.
- ▶ **Za internetno telefonijo in internetni priključek:** vtič priloženega Ethernet-kabla vstavite v LAN-priključek na strani osnovne enote **3**. Drugi vtič Ethernet-kabla LAN-priključka priključite v usmerjevalnik **4**.
- ▶ Kabla položite v predvidene kanale.



Uporabite samo **priloženi** telefonski kabel. Lahko se zgodi, da je razporeditev žil kabla drugačna.

Takoj ko je kabel med telefonom in usmerjevalnikom povezan in je usmerjevalnik vklopljen, zasveti tipka na sprednji strani osnovne enote (Paging-tipka).

Zdaj lahko telefonirate in ste dosegljivi prek stacionarnega omrežja in interneta. Telefon je povezan v internet.



Obvestilo o varstvu podatkov

V primeru, da je naprava povezana z usmerjevalnikom, se samodejno poveže s strežnikom za podporo Gigaset. Enkrat dnevno pošilja naslednje, za napravo specifične, podatke:

- serijsko številko / opravilno številko,
- MAC-naslov,
- zasebni IP-naslov Gigaseta v omrežju LAN/ njegovo številko vrat,
- ime naprave,
- različico programske opreme.

Na strežniku za podporo obstaja hiperpovezava z že obstoječimi, za napravo specifičnimi, podatki:

- klicno številko Gigaset.net,
- sistemskimi gesli / gesli naprave.

Več informacij o shranjenih podatkih v zvezi s storitvijo Gigaset.net najdete na spletnem mestu:

➔ www.gigaset.net/privacy-policy

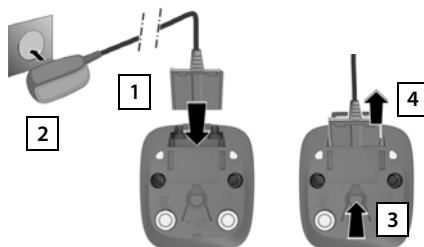
Prenosne enota

Priključitev polnilne enote

- ▶ Priključite ploščati vtič vtične napajalne enote **1**.
- ▶ Vtično napajalno enoto priključite v vtičnico električnega omrežja **2**.

Vtično napajalno enoto ponovno izvlcite:

- ▶ Pritisnite tipko za sprostitvev **3**.
- ▶ Izvlcite vtič **4**.



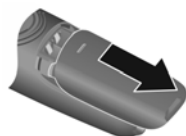
Začetek obratovanja prenosne enote

Zaslon je zaščiten s folijo. **Odstranite zaščitno folijo!**

Vstavljanje baterije




Uporabljajte le baterije za polnjenje. V nasprotnem primeru lahko pride do hujših zdravstvenih poškodb in materialne škode. Lahko se npr. poškoduje plašč baterije oziroma baterija lahko eksplodira. Poleg tega lahko nastopijo motnje v delovanju naprave ali pa nastane škoda na napravi.



- ▶ Bateriji vstavite tako, da bo njuna polarnost pravilna. (Smer vstavljanja +/-, gl. sliko).
 - ▶ Pokrov baterije namestite od zgoraj.
 - ▶ Pokrov pritisnite, da se zaskoči.
- Ponovno odpiranje pokrova baterije:
- ▶ sežite v zgornjo zarezo na pokrovu in pokrov potisnite navzdol.

Polnjenje baterije

- ▶ Baterije pred prvo uporabo povsem napolnite v polnilnem nastavku.

Baterije so povsem napolnjene, ko simbol baterije  na prikazovalniku preneha svetiti.




Baterije se lahko med polnjenjem nekoliko segrejejo. To ni nevarno.

Zmogljivost baterij se zaradi tehničnih vzrokov po določenem času zmanjša.

Deli prenosne enote, ki se nahajajo v embalaži, so v bazi že prijavljeni. V kolikor kakšna prenosna enota še ni prijavljena prenosno enoto ročno prijavite (→ s. 52).




Spreminjanje jezika zaslona

Menjajte jezik zaslona, če je nastavljen nerazumljivi jezik.

- ▶ **Meni** ▶ tipke počasi zaporedoma pritisnite ... prikaže se nastavljen jezik (npr. **English**)
- ▶ Izbira drugega jezika: ▶ pritisnite tipko za upravljanje , dokler ni na zaslonu označen želeni jezik, npr. **Français** ▶ **OK** (= izbrano)

Nastavitev datuma in ure

Nastavite datum in uro, da se prejetim klicem lahko pravilno dodelita datum in ura in je uporaba budilke omogočena.

- ▶ **Meni** ▶  **Nastavitve** ▶ **OK** ▶ **Datum in ura** ▶ **OK** ▶  Datum (dan, mesec in leto) vnesite 8-mestno ▶ **OK** ▶  čas (ure in minute) vnesite 4-mestno ▶ **OK** (prikaz na zaslonu: **Shranjeno**)

Položaj vnosa potisnite levo/desno: ▶ pritisnite tipko za upravljanje  desno/levo

Nastavitev računov IP

Da bi lahko telefonirali prek interneta (VoIP), morate pri enem telefonskem ponudniku (Provider) imeti najmanj en račun IP za internetno telefonijo. Prijavite se s prijavnimi podatki (uporabniško ime, prijavno ime, geslo itd.), ki ste jih prejeli od ponudnika ali s pomočjo samodejne konfiguracijske kode (aktivacijska koda).

Za prijavo telefona pri svojem ponudniku uporabite:

- VoIP-pomočnika na mobilni enoti,
- ali spletni konfigurator na računalniku ali tabličnem računalniku (→ s. 65)



Konfigurirate lahko do šest računov IP.

Prijava z VoIP-pomočnikom mobilne enote

- ▶ Pritisnite tipko za sporočila ▶ Da ... pomočnik se zažene ▶ ... z listajte skozi prikazano besedilo ▶ OK



V primeru, da se pomočnik ne zažene pravilo ali ste ga prekinili: ▶ Zagon VoIP-pomočnika prek menija na mobilni enoti

- ▶ Meni ▶ Nastavitve ▶ OK ▶ Telefonija ▶ OK ▶ Pomocnik za IP-telefonijo ▶ OK

Če se na zaslonu pojavi **Razp. nov str. progr. oprema**, je na telefonu že nameščena posodobljena programska oprema.

Posodobitev programske opreme: ▶ Da ... nova programska oprema se bo naložila (trajanje pribl. 6 min) Potem znova utripa tipka sporočila .

- ▶ Zagon konfiguracije: Pritisnite tipko za sporočila .

Na zaslonu se pojavi prvi od možnih računov IP (IP 1 do IP 6).

- ▶ Z izberite zeleni račun ... že konfigurirani računi so označeni z ▶ OK ... pojavi se vprašanje **Imate kodo za samod. konfigur.?**

Prijava s **prijavnim imenom in geslom:** ▶ Ne

Prijava z **aktivacijsko kodo:** ▶ Da



Če internetne povezave ni mogoče vzpostaviti, se pojavi ustrezno poročilo o napaki. Več informacij najdete → v prilogi »Pogosta vprašanja«



- ▶ Prekinitev VoIP-pomočnika: ▶ OK ... VoIP-se zaključi ▶ po potrebi odpravite napako ▶ pomočnika prek menija kasneje vklopite šele, da konfigurirate račun IP.

Prijava z uporabniškimi podatki

Pomočnik v internetu vzpostavi povezavo s konfiguracijskim strežnikom Gigaset. Tu se nahajajo različni profili s splošnimi podatki za konfiguracijo za različne ponudnike, ki jih lahko prenesete.


Izbira ponudnika

Naloži se seznam z državami.

- ▶ ... z  izberite državo, kjer želite uporabljati telefon ▶ **OK** ... prikaže se seznam ponudnikov te države ▶ ... z  izberite ponudnika ▶ **OK** ... splošni konfiguracijski podatki vašega ponudnika se bodo prenesli in shranili v telefon



Če vašega ponudnika ni na seznamu:

Preklic postopka pomočnika: ▶ Tipko za prekinitev  **pritisnite in zadržite** ... mobilna enota znova preklopi v stanje mirovanja ▶ ... s spletnim konfiguratorjem vzpostavite račun IP (→ s. 66)




Vnos uporabniških podatkov računa IP

Pozvani boste, da za svoj račun IP vnesete svoje osebne prijavnne podatke, npr. **Uporabniški ID, Geslo**, ... (odvisno od ponudnika).

- ▶ Vnesite prijavnne podatke ▶ vsak vnos potrdite z **OK**




Pri vnosu prijavnih podatkov pazite na pravilno veliko/malo pisavo!

- ▶ Spreminjanje med malo, veliko pisavo in med ciframi: ▶ pritisnite tipko 
- ▶ Brisanje napačnega znaka: ▶ pritisnite tipko zaslona 
- ▶ Premikanje po vnosnem polju: ▶ pritisnite tipko za upravljanje  desno/levo


Sporočilo pri uspešnem prenosu: **Racun IP je registriran**


Prijava z aktivacijsko kodo

- ▶ ... z  vnesite samodejno konfiguracijsko kodo (najv. 32 znakov) ▶ **OK** ... vsi podatki, potrebni za IP-telefonijo, se bodo na vaš telefon naložili neposredno iz interneta

Sporočilo pri uspešnem prenosu: **Racun IP je registriran**



Prenos konfiguracijskih podatkov poteka prek varne povezave (preverjanje pristnosti TLS). V primeru, da je preverjanje pristnosti TLS neuspešno, začne utripati tipka za sporočila .

- ▶  ... pojavi se sporočilo **Napaka certif.** – **Preverite svoje certifikate v konfiguratorju.** ▶ zaprite prikaz: pritisnite desno tipko zaslona

Več informacij o napaki najdete na strani **Security** spletnega konfiguratorja.

V primeru neuspešnega prenosa konfiguracijske datoteke (npr. ker strežnik za konfiguracijo ni dosegljiv), poskuša telefon vzpostaviti povezavo tako dolgo, dokler ni datoteka v telefon naložena brez napak.

Mobilnim enotam je kot povezava za pošiljanje podatkov dodeljena povezava stacionarnega omrežja. Za telefoniranje prek interneta spremenite povezavo za pošiljanje podatkov. To opravite s pomočnikom za vzpostavitev povezave (zagnal se bo samodejno) ali s spletnim konfiguratorjem (→ s. 67).

Povezave za prejemanje in pošiljanje podatkov

Razpoložljive povezave telefona (stacionarno omrežje, Gigaset.net in do šest IP-povezav) bodo na končnih napravah dodeljene kot povezave za prejemanje in po potrebi pošiljanje podatkov. Končne naprave so prijavljene mobilne enote.

- **Povezave za prejemanje podatkov:** Klicne številke, na katere vas je mogoče doklicati. Dohodni klici bodo preusmerjeni na končne naprave, katerim je kot povezava za prejemanje dodeljena pripadajoča povezava.
- **Povezava za pošiljanje podatkov:** Linija, ki jo uporabljate za svoj odhodni klic. Klicanemu bo posredovana pripadajoča klicna številka. Vsaki končni napravi lahko fiksno dodelite klicno številko oz. pripadajočo povezavo kot povezavo za pošiljanje podatkov.

Vsaka povezava (klicna številka) vašega telefon je lahko tudi povezava za pošiljanje in prejemanje podatkov in jo je mogoče dodeliti več končnim napravam.

Standarda dodelitev

- Mobilnim enotam so pri dobavi vse konfigurirane povezave dodeljene kot povezave za prejemanje.
- Mobilnim enotam je povezava stacionarnega omrežja dodeljena kot povezava za pošiljanje podatkov. Če **nimate** stacionarnega priključka, ni dodeljena še nobena povezava za pošiljanje podatkov.

Pomočnik za vzpostavitev povezave se bo samodejno zagnal.

Izbira mobilne enote

Povezave za INT 1:

- ▶ Vprašanje **Dodeli povez. k INT1?** potrdite z **Da**




Povezave za drugo mobilno enoto:

- ▶ Vprašanje **Dodeli povez. k INT1?** potrdite z **Ne** ... na razpolago bo dana mobilna enota z naslednjo višjo številko

Eno za drugo lahko spremenite standardno dodelitev vsem prijavljenim mobilnim enotam.


Spreminjanje dodelitve

Takoj ko izberete eno mobilno enoto, se bodo pojavile dodeljene povezave za prejemanje podatkov, npr. **IP1**, **Fiksna linija**, **Gigaset.net** (za Gigaset.net).

- ▶  se pomikate po seznamu
- ▶ **Uredi** ... prikazana bo prva povezava za prejemanje podatkov ▶ izberite z  **Da** ali **Ne** (**Da** = klici na to povezavo bodo preusmerjeni na mobilno enoto) ▶  izberite naslednjo povezavo in potrdite nastavitve

Potem ko dodelite vse povezave za prejemanje podatkov: ▶ nastavitve potrdite z **OK**


- ▶ Nadaljujte z **OK** ... prikazana bo ustrezna povezava za pošiljanje podatkov.


- ▶ **Uredi** ▶ povezavo izberite s  ▶ **OK**

Vaš telefon je zdaj pripravljen za uporabo!

Upravljanje telefona

Vklop/izklop prenosne enote

Vklop: ▶ na izklopljeni prenosni enoti tipko za prekinitev pritisnite in  **dolgo** zadržite


Izklop: ▶ pri mirovanju prenosne enote tipko za prekinitev pritisnite in  **dolgo** zadržite

Ko izklopljeno mobilno enoto postavite v polnilni nastavek, se mobilna enota samodejno vklopi.

Vklop/izklop zapore tipk

Zapora tipk preprečuje nenamerno upravljanje telefona.

Vklop oz. izklop zapore tipk: ▶  **pritisnite in dolgo** zadržite

Zapora tipk je vklopljena: Na prikazovalniku se prikaže simbol 




Če se na prenosni enoti signalizira klic, se zapora tipk samodejno izklopi. Lahko sprejmete klic. Po končanem pogovoru se zapora znova vklopi.





Pri vklopljeni zapori tipk prav tako ni možno klicati ni števil v sili.

Tipka za upravljanje



Tipka za upravljanje služi krmiljenju v menijih in vnosnih poljih in glede na situacijo za priklic določenih funkcij.

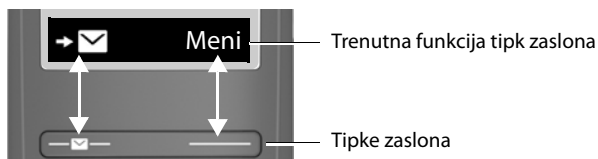
V nadaljevanju je stran tipke za upravljanje označena s puščico (zgoraj, spodaj, desno, levo), ki jo je v posamezni situaciji uporabe treba pritisniti, npr.  za »pritisnite desno stran tipke za upravljanje«.

V stanju mirovanja	Med pogovorom
 Odpiranje menija	Izklop mikrofona
 Nastavitev zvočnih lastnosti	Spreminjanje glasnosti slušalke oz. nastavitev za prostoročno govorjenje
 Odpiranje telefonskega imenika	Odpiranje telefonskega imenika
 Interno klicanje / Odpiranje seznama mobilnih enot	Sprožanje internega vprašanja

Zaslon

Tipke zaslona

Tipke zaslona vam glede na situacijo upravljanja nudijo različne funkcije.



- ▶ S pritiskom tipke zaslona ... boste priklicali funkcijo, ki je prikazana na zaslonu.

	Meni	Odpiranje glavnega/podmenija
	V redu	Potrditev menijske funkcije / shranjevanje vnosa
	Meni	Za eno raven nazaj v meniju
	V redu	Izbris znaka v levo
	Meni	Priklic seznama klicev/seznama sporočil

Sprememba dodelitve desne tipke zaslona v stanju mirovanja

- ▶ Desno tipko zaslona **pritisnite in zadržite** ... odprl se bo seznam možnih dodelitev tipk ▶ izberite funkcijo ▶ OK

Funkcije zaslona, s katerimi se upravlja s tipko za upravljanje

		Meni	S se premikate gor/dol oz. nastavite glasnost
		V redu	Kazalnik (kurzor) pomikajte levo/desno z

Statusna vrstica

Simboli prikazujejo trenutne nastavitve in stanje delovanja telefona.

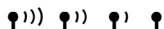


Zapora tipk je vklopljena



Izklopljena melodija zvonjenja

Radijski stik med osnovno in mobilno enoto



Dober do omejen



Brez prejema



Nalin ECO DECT **Brez sevanja** aktiviran

Stanje napolnenosti baterije



0 - 10 %



11 - 33 %



34 - 66 %



več kot 66 %

Med postopkom polnjenja je prikazan simbol ⚡.



utripa

Baterija je skoraj prazna (manj kot 10 minut pogovora)

Vodenje po meniju

Funkcije vašega telefona so ponujene preko menija, ki ga sestavlja več ravni.

Pregled menija: ➔ s. 84

- ▶ V **stanju mirovanja** pritisnite tipko zaslona **Meni** ali tipko za upravljanje desno ... meni se bo odprl
- ▶ S tipko za upravljanje se pomaknite do zelene funkcije ▶ in jo potrdite z **V redu**


Za eno raven nazaj: ▶ Pritisnite tipko ali na **kratko** pritisnite tipko za prekinitvev



Nazaj v stanje mirovanja: ▶ tipko za prekinitvev pritisnite in **dolgo** zadržite


Po dveh minutah brez aktivnosti zaslon samodejno preklopi v stanje mirovanja.

Telefoniranje




Klicanje

- ▶  Vnesite klicno številko ▶ pritisnite tipko za klicanje  ... klicna številka bo klicana




Med pogovorom spremenite glasnost slušalke: ▶  ▶ z  nastavite glasnost

Zaključek pogovora / Prekinitev izbire: ▶ Pritisnite tipko za prekinitev 





Klicna številka je izbrana prek povezave za pošiljanje (linije), nastavljene za prenosno enoto.
Če želite uporabiti drugo linijo:

- ▶ Tipko za sprejem klica  pritisnite in zadržite ▶  izberite linijo ▶ **Klič** ▶  vnesite klicno številko ... številka bo poklicana pribl. 3 sekunde po vnosu zadnje cifre



Izbiranje iz telefonskega imenika

- ▶ Telefonski imenik odprite z  ▶  pomaknite se do zelenega vnosa ▶ pritisnite tipko za klicanje 

ali

- ▶ Odprite imenik z  ▶  vnesite prve črke imena ... prikazan bo prvi stik, ki se sklada z vnosom ▶  po potrebi se pomaknite do zelenega stika ▶ pritisnite tipko za klicanje 

Izbiranje števil iz javnega telefonskega imenika ali telefonskega imenika Gigaset.net:




- ▶ Tipko za upravljanje  pritisnite in zadržite ... pojavili se bodo javni telefonski imeniki ▶  izberite telefonski imenik ▶ **OK**

Izbiranje s seznama za ponovno klicanje

Na seznamu je zapisanih 10 klicnih števil, ki so bile nazadnje klicane s te mobilne enote.



- ▶  pritisnite na kratko ▶  izberite vnos ▶ 



Urejanje vnosov seznama za ponovno klicanje

- ▶  pritisnite na kratko ▶  izberite vnos ▶ **Meni** ▶  izberite funkcijo ▶ **OK**

Možne funkcije: **Uporabi klicno številko / Kopiraj v imenik / Izbrši vnos / Izbrši seznam**

Izberite s seznama klicev

Odpiranje seznama klicev: ▶ Pritisnite tipko zaslona  ▶  **Seznam klicev** ▶ **OK**

- ▶  pomaknite se do zelenega vnosa ▶ pritisnite tipko za klicanje 

Izbiranje s tipko za hitro klicanje



Vnosom iz telefonskega imenika so dodeljene tipke 2-9.

- ▶ Pritisnite in **zadržite** tipko za hitro klicanje, kateri je dodeljena zelena klicna številka

Neposredni klic

Če pritisnete **katero koli** tipko, bo izprana predhodno dodeljena številka. Na ta način lahko določeno številko pokličete npr. otroci, ki še ne poznajo številke.

Vklop načina neposrednega klica:

- ▶ **Meni** ▶ **Pokliči upravljalca** ▶ **OK** ▶ **Klic z enim dotikom** ▶ **OK** ▶ **Aktivacija** ▶ **OK** ▶ **Vnesite številko ali jo z prevzemite iz telefonskega imenika** ▶ **OK**
- (= aktivirano)

Izvedba neposrednega klica:

- ▶ Pritisnite katero koli tipko ... poklicana bo shranjena številka

Preklic postopka klicanja: ▶ Pritisnite tipko za prekinitvev

Zaključek neposrednega klica:

- ▶ Tipko pritisnite in zadržite

Prevzem klica

Prejeti klic je signaliziran z zvonjenjem in prikazom na zaslonu.

- ▶ Pritisnite tipko za klicanje

Vklopljena funkcija **Samodejni prevzem**: ▶ Mobilno enoto preprosto vzemite iz polnilnega nastavka

Vklop funkcije **Samodejni prevzem**:

- ▶ **Meni** ▶ **Nastavitve** ▶ **OK** ▶ **Telefonija** ▶ **OK** ▶ **Samodejni prevzem** ▶ **OK**
- (= vklopljeno)

Izklop melodije zvonjenja: ▶ **Tiho**

Zavrnitev klica: ▶ **Zavrni**

Prostoročni način

V prostoročnem načinu vklopite zvočnik, tako da slišite klicatelja, ne da bi morali imeti slušalko pri ušesu.

Vklop/izklop prostoročnega načina med pogovorom in poslušanjem lokalnega odzivnika:

- ▶ Pritisnite tipko za prosto govorjenje

Med pogovorom postavite mobilno enoto v polnilno enoto:

- ▶ Tipko za prostoročno telefoniranje pritisnite in zadržite ▶ Mobilno enoto postavite v polnilno enoto

Sprememba glasnosti zvočnika:


- ▶ **Meni** ▶ **Audio nastavitve** ▶ **OK** ▶ **Glasnost govora** ▶ **OK** ▶ **Prostoročno** ▶ **OK** ▶ z nastavite glasnost ▶ **OK**

Izklop zvoka




- ▶ Med pogovorom pritisnite desno tipko  za upravljanje . . . , da izklopite mikrofonske prenosne enote.

Interno telefoniranje

Interno klicanje

-  Interni klici so brezplačni pogovori med drugimi prenosnimi enotami, ki so prijavljene v isto osnovno enoto.




Klicanje izbranega internega udeleženca:


- ▶  ▶ če sta prijavljeni več kot dve prenosni enoti: z  izberite internega udeleženca ▶  . . . izbrana prenosna enota bo poklicana

Klicanje vseh prenosnih enot (»Skupinski klic«):

- ▶  pritisnite in zadržite ali ▶  ▶ 



ali

- ▶  ▶  **Klič vse** ▶  . . . poklicane bodo vse prijavljene prenosne enote. Govorili boste z internim udeležencem, ki se bo oglasil prvi

Zaključevanje internega pogovora: ▶ Pritisnite tipko za prekinitev 


Interno povratno vprašanje / Posredovanje pogovora

Telefoniranje z **zunanjim** udeležencem in predaja pogovora **internemu** udeležencu oziroma posvetovanje z njim.

- ▶  ▶  po potrebi izberite mobilno enoto ali **Klič vse** ▶ **OK** . . . poklicani bodo interni udeleženci, zunanji udeleženec sliši čakalno melodijo

Možne funkcije:

Izvedba posvetovanja: ▶ pogovor z internim udeležencem

Vrnitev k zunanjemu pogovoru: ▶ Pritisnite tipko zaslona 

Posredovanje zunanjega pogovora, če se je interni udeleženec javil:

- ▶ prekinite zunanji pogovor ▶ pritisnite tipko za prekinitev 

Posredovanje zunanjega pogovora, preden zunanji udeleženec odloži:


- ▶ pritisnite tipko za prekinitev  . . . zunanji pogovor bo takoj posredovan


Interna vključitev (konferenčni klic)

Radi bi se vključili v obstoječi zunanji pogovor druge mobilne enote.

- ▶ Tipko za klicanje pritisnite in  **zadržite** ... vsi udeleženci zaslišijo signal






Konec vključitve (konferenčni klic):

- ▶ Tipko za prekinitev pritisnite in  **zadržite** ... vsi udeleženci zaslišijo signal


Če **prvi** interni udeleženec pritisne na tipko za prekinitev , se povezava med vklopljeno prenosno enoto in zunanjim udeležencem ne prekine.

Spreminjanje imena ali interne številke mobilne enote

Sprememba imena:

- ▶  ▶  Izberite mobilno enoto (lastna mobilna enota je označena z < ▶ **Meni** ▶ 
▶ **Preimenuj** ▶ **OK** ▶ z  izbrišite obstoječo oznako ▶  vnesite ime ▶ **OK**

Sprememba interne številke:

- ▶  ▶  **Klič** vse ali izberite mobilno enoto ▶ **Meni** ▶  **Spremeni st. prenose enote** ▶ **OK** ▶  izberite mobilno enoto ▶  izberite številko ▶ **OK**

V primeru, da je številka že zasedena, prejmete sporočilo. V tem primeru za uporabite drugo številko.

Omrežne storitve

Omrežne storitve so odvisne od omrežja (analogno stacionarno omrežje ali internetna telefonija) in ponudnika omrežja (ponudnik storitve), zato jih po potrebi naročite pri njem.

Opis lastnosti najdete na spletnih straneh ali v poslovalnicah ponudnika omrežja.

V primeru težav se obrnite na svojega ponudnika omrežja.



Z uporabo omrežnih storitev lahko nastanejo **dodatni stroški**. Pri svojem ponudniku se pozanimajte glede dodatnih stroškov.

Posredovanje klicne številke

Pri klicu se prenese klicna številka klicatelja (CLI = Calling Line Identification) in se jo lahko prikaže na zaslonu klicanega (CLIP = CLI Presentation). Če je klicna številka skrita, se pri klicani osebi ne izpiše. Klic je anonimen (CLIR = CLI Restriction).



Pri svojem mobilnem operaterju ste določili, da se na vašem zaslonu prikaže številka klicatelja (CLIP).

Klicatelj je pri mobilnem operaterju omogočil, da se njegova številka lahko prikaže (CLI).

Prikaz klicne številke pri dohodnih klicih

Pri posredovanju klicne številke

Klicna številka klicatelja se prikaže na zaslonu. Če je številka klicatelja shranjena v imeniku, se izpiše ime.

Ni posredovanja klicne številke

Namesto imena in številke je prikazano naslednje:

- **Zunanji klic:** Nobena številka se ne prenese.
- **Anonimen:** Klicatelj prepreči posredovanje klicne številke.
- **Neznan:** Klicatelj ni zahteval prenosa klicne številke.

Naslednji klic anonimen

Izklopite prenos klicne številke za naslednji klic. Nastavitev velja za vse povezave telefona.

- **Meni** ► **Izberite storitve** ► **OK** ► **Naslednji klic anonimen** ► **OK** ► **Vnesite klicno številko** ► **Poslji** ... klic bo opravljen

Preusmeritev klica

Pri preusmeritvi klica bodo klici preusmerjeni na drugi priključek.

Preusmeritev na zunanjo klicno številko (stacionarno ali IP):

- ▶ **Meni** ▶ **Izberite storitve** ▶ OK ▶ **Preusmeritev klicev** ▶ OK ▶ izberite povezavo za sprejem ▶ OK

Vklop/izklop: ▶ **Stanje:** izberite z **Vkl./Izk.**

Vnašanje cilja: ▶ **Klicna številka:** Vnos klicne številke

Določitev pravila: ▶ **Kdaj:** izberite z

Vsi klici Vsi klici bodo takoj preusmerjeni.

Ko ni odg. Klici bodo preusmerjeni, ko po večkratnem zvonjenju klica nihče ne bo prevzel nihče.

Ko zased. Klici bodo preusmerjeni, če bo priključek zaseden.

Aktiviranje storitve: ▶ **Poslji**

Preusmeritev k internemu udeležencu:

- ▶ **Meni** ▶ **Omrežne storitve** ▶ OK ▶ **Preusmeritev klicev** ▶ OK ▶ **Inter.** ▶ OK

Vklop/izklop: ▶ **Stanje:** izberite z **Vkl./Izk.**

Vnašanje cilja: ▶ **Na pr. enoto** z izberite mobilno enoto

Določitev pravila: ▶ **Zamik preu.:** z izberite časovno zakasnitev za prevzem klica

Aktiviranje storitve: ▶ **Poslji**



klic, ki bo preusmerjen, bo shranjen v seznam.

Odobritev/preprečitev trkanja

Trkanje med **zunanjim** klicem pomeni dodatnega zunanjega udeleženca. V primeru prenosa klicne številke se izpišeta številka ali ime klicatelja.

Vklop/izklop trkanja:

- ▶ **Meni** ▶ **Izberite storitve** ▶ OK ▶ **Poziv na cakanju** ▶ OK ▶ z vklopite/izklopite trkanje ▶ **Poslji** ... zahteva bo poslana ponudniku

Trkanje bo vklopljeno oz. izklopljeno za vse povezave telefona za vse prijavljene mobilne enote.

Za vklop/izklop funkcije povezave v stacionarno omrežje telefon vzpostavi povezavo do centrale, da pošlje ustrezno kodo.

- ▶ Po potrditvi iz stacionarnega omrežja, pritisnite tipko za prekinitev .

Odobritev/preprečitev predaje pogovora

Pri posredovanju, konferenčnem klicu ali zunanjem povratnem klicu povežete oba zunanja udeleženca, tako da odložite.

► **Meni** ►  **Izberite storitve** ► **OK** ►  **Predaja zveze** ► **OK** (☑ = aktivirano)



Za predajo/posredovanje pogovora pri VoIP-povezavi lahko dodatne nastavitve opravite s spletnim konfiguratorjem (→ s. 70).

Dejanje med zunanjim pogovorom



Pri VoIP-telefoniji so v nadaljevanju navedene storitve na voljo le, ko so omogočene vzporedne IP-povezave.

Sprejem trkanja

Opravljate zunanji pogovor in zaslišate trkanje.

S posredovanjem klicne številke: ► **Povezi**

Brez posredovanja klicne številke (stacionarno omrežje): ► **Meni** ► **Prevzem klica na čakanju**

VoIP: potem ko sprejmete klic, ki je potrkal, lahko preklapljate med obema sogovornikoma ali govorite z obema hkrati (»Konferenčni klic (VoIP)» → s. 26).



Brez funkcije CLIP bi bil trkajoči klic nakazan le s signalom.

Trkajoči interni klic se izpiše na zaslonu. Interni klic lahko sprejmete ali zavrnete.

Zavrnitev trkanja (VoIP)

Zaslišate trkanje, vendar s klicateljem ne želite govoriti.

► **Zavrni** ... klicatelj sliši zvok za zasedeno




Lahko pritisnete tudi tipko za prekinitev , da končate trenutni klic, in nato tipko za prevzem klica , da prevzamete drugi klic.

Zunanja povratna vprašanja

Pokličite drugega, zunanjega udeleženca. Prvi pogovor bo na čakanju.

Med zunanjim pogovorom:

► **Vm.kl.** ... dosedANJI pogovor bo na čakanju, sogovornik sliši nagovor ali čakalno melodijo ►  vnesite klicno številko drugega udeleženca ... številka bo poklicana in povezani boste z drugim udeležencem

On se ne javi oziroma želite prekiniti klicanje drugega udeleženca:

► **Končaj** ... Spet boste povezani s prvim udeležencem

Pogovor s povratnim vprašanjem bo vzpostavljen prek iste povezave za pošiljanje podatkov, kot je bil prvi.




Klicno številko drugega udeleženca lahko prevzamete tudi iz telefonskega imenika, seznama ponovnega klicanja ali seznama klicev mobilne enote.

Zaključek povratnega vprašanja (VoIP)

- ▶ **Meni ▶ Prekini aktivni klic ...** Spet ste povezani s prvim udeležencem

ali

- ▶  pritisnite tipko za prekinitev ... povezava bo na kratko prekinjena in prejeli odpoklic. Potem ko boste odložili, boste spet povezani s prvim sogovornikom.



VoIP-povezave: funkcija **Transfer call by on-hook** v spletnem konfiguratorju ni aktivirana (→ Konfiguracija preusmeritve klica (preusmeritev pogovora) prek VoIP, s. 70).

Konferenčni klic (VoIP)

Hkrati telefonirajte z dvema partnerjema.


Opravljate zunanji pogovor in ste poklicali še drugega udeleženca (interno ali zunanje povratno vprašanje) ali pa ste sprejeli zunanji klic, ki je trkal.

- ▶ **Konf.** ... Z obema sogovornikoma (oba označena z >) se lahko hkrati slišite in pogovarjate.

Konec konferenčnega klica:

- ▶ **Pr. kfr** ... vrnete se v stanje »preklopa«. Spet ste povezani z udeležencem, s katerim ste začeli konferenčni klic.





ali

- ▶ pritisnite tipko za prekinitev , da klic prekinete z obema udeležencema.

Vsak od vaših sogovornikov lahko prekine svojo udeležbo v konferenčnem klicu, tako da pritisne tipko za prekinitev klica ali odloži slušalko.

Posredovanje pogovora internemu udeležencu

Opravljate **zunanji** pogovor in ga želite posredovati na drugo mobilno enoto.


- ▶ Vzpostavitev internega klica:  ▶  izberite internega udeleženca ▶ pritisnite tipko za klicanje  ... interni udeleženec bo poklican ▶ pritisnite tipko za prekinitev klica  (tudi preden se klicani javi)

Posredovanje klica zunanjemu udeležencu (VoIP)– ECT (Explicit Call Transfer)



Funkcija **Transfer call by on-hook** je aktivirana v spletnem konfiguratorju (→ Konfiguracija preusmeritve klica (preusmeritev pogovora) prek VoIP, s. 70).

Opravljate **zunanji** pogovor prek VoIP-povezave in želite pogovor posredovati drugemu zunanjemu udeležencu, tako da odložite.




- ▶ Zadržite pogovor: **Vm.kl.** ▶ vzpostavite drugi pogovor ▶ pritisnite tipko za prekinitev  (tudi preden se klicani javi), da posredujete pogovo

Seznami klicev/sporočil

Telefon v sezname shranjuje podatke glede različnih dogodkov:

- Seznam klicev: Klicne številke vseh dohodnih ali odhodnih klicev
- Seznam omrežnih odzivnikov: Sporočila na omrežnem odzivniku

Takoj ko eden od seznamov prejme **novi vnos**, zadoni opozorilni zvok. Pri tovarniški nastavitvi utripa tipka za sporočilo (= leva tipka zaslona) in na zaslonu je prikazano naslednje:

-  + število Za zamujene klice
-  + število Za nova glasovna sporočila
-  + število Za nova besedilna sporočila (SMS)

Izklop prikaza novih sporočil

▶ Meni ▶


97

Izbira vrste sporočil:

- ▶ Pritisnite tipko Za zamujene klice
- ▶ Pritisnite tipko Za sporočila na omrežni odzivnik

975 SET: [0]

Nastavitev postopka pri novem sporočilu:

- ▶ Pritisnite tipko Prikaže se število novih sporočil (tovarniška nastavitev).
- ▶ Pritisnite tipko  Število novih sporočil se ne prikaže.

975 SET: [1]

Shranjevanje nastavitve: ▶ OK



Sprememba nastavitve bo aktivna šele ob prejemu naslednjega novega sporočila.

Če so klici shranjeni na odzivniku, boste pri ustrezni nastavitvi prejeli sporočilo (odvisno od vašega mobilnega operaterja).

Seznam klicev

Pogoj: CLIP

Odvisno od nastavljenega načina seznamov se bodo shranile številke zadnjih 25 prejetih klicev ali pa le številke odhodnih klicev.

Nastavitev načina seznamov

▶ Meni ▶ Nastavitve ▶ OK ▶ Telefonija ▶ OK ▶ Vrsta seznama klicev ▶ OK ▶ Neodgovorjeni klici / Vsi klici ▶ OK = izbrano)

Odpiranje seznama klicev

▶ Pritisnite tipko zaslona ... odpre se stran za izbiro seznama ▶ Seznam klicev

Vnos prikaže: število novih vnosov + število starih, prebranih vnosov

Seznam klicev 01+02

Odpiranje seznama: ▶ **V redu** ... prikazal se bo zadnji prejeti klic

▶ s se pomikate po seznamu

Prikaz informacij o klicu: ▶ izberite vnos ▶ **Poglej**

Uporaba dodatnih funkcij

▶ Izberite vnos ▶ **Meni** ▶ s izberite funkcijo:

SMS-Info Zahteva po SMS-informacijah v zvezi s klicno številko (po potrebi plačljivo)

Shrani številko v imenik

Prezemanje vnosa v telefonski imenik

Izbrisi vnos Brisanje trenutnega vnosa

Izbrisi seznam Brisanje vseh vnosov.

Pozor! Izbrisani bodo vsi **stari in novi** vnosi.

Seznam sporočil

Prek seznama omrežnega odzivnika lahko poslušate sporočila v omrežnem odzivniku.

Odpiranje seznama omrežnega odzivnika:

▶ Pritisnite tipko zaslona ... odpre se stran za izbiro seznama ▶ Omrežni predal ▶ OK

Telefonski imenik

Na razpolago so:

- lokalni telefonski imenik vaše mobilne enote,
- javni spletni telefonski in poslovni imeniki,
- zasebni spletni telefonski imenik,
- telefonski imenik Gigaset.net.

Lokalni telefonski imenik

Lokalni telefonski imenik velja za izbrano prenosno enoto. Vnose je mogoče poslati na druge prenosne enote (→ s. 30).

Shraniti je mogoče do 150 klicnih števil (najv. 30 cifer) s pripadajočimi imeni (najv. 16 znakov).

Odpiranje telefonskega imenika: ▶ tipko za upravljanje  pritisnite navzdol

ali: ▶ **Meni** ▶  **Telefonski imenik** ▶ **OK**






Nastavitev vnosa telefonskega imenika

▶  ▶ **Meni** ▶ **Nov vnos** ▶ **OK** ▶  vnesite klicno številko ▶ **OK** ▶  vnesite ime ▶ **OK**

Označba vnosa kot VIP



Vsak obstoječi vnos lahko označite kot VIP-stik. VIP-stikom je dodeljen lasten pozivni zvok in so tako v imeniku kot pri klicu prikazani s simbolom **VIP**.

Nastavitev VIP-stika:


▶  ▶ z  se pomaknite do vnosa, ki ga želite spremniti v VIP-stik ▶ **Meni** ▶  **Melodija**
za **VOP-klicatelja** izberite ▶ **OK** ( = aktivirano) ▶  izberite pozivno melodijo ▶ **OK**

Ponovna nastavitev oznake VIP: ▶ izberite kot pozivno melodijo **Brez melodije**




Izbira/obdelava telefonskega imenika

▶  Odpiranje telefonskega imenika
▶ z  prelistajte do vnosa, dokler ne izberete zelenega imena


ali

▶ vnesite prvo črko imena ▶ oz. z  listajte do vnosa



Prikaz številke: ▶ **Meni** ▶  **Prikaži klicno številko** ▶ **OK**

Sprememba vnosa: ▶ **Meni** ▶  **Uredi vnos** ▶ **V redu** ▶ z  izbrišite znak ▶ z  spremenite vnos ▶ **V redu**

Nastavitev tipk za hitro klicanje

- ▶  ▶  Izberite vnos ▶ Meni ▶  Bližnjica ▶ V redu ▶  izberite tipko ▶ V redu
( = izbrano)

Izbris dodelitve tipke:

- ▶  ▶  Izberite vnos ▶ Meni ▶  Bližnjica ▶ V redu ▶  Brez bližnjice ▶ V redu
( = izbrano)

Izbris telefonskega imenika/vnosa v telefonski imenik

Izbris vnosa v telefonski imenik

- ▶  ▶  Izberite vnos ▶ Meni ▶  Izbriši vnos ▶ OK

Izbris telefonskega imenika

- ▶  ▶ Meni ▶  Izbriši seznam ▶ V redu ▶ Izbris potrdite z OK

Prenos telefonskega imenika/vnosa v imeniku v drugo prenosno enoto



Prenosna enota prejemnika in pošiljatelja sta prijavljeni na isto osnovno enoto.

Vnose telefonskega imenika lahko pošiljata in sprejemata druga mobilna enota in osnovna enota.

Prenos vnosa v imeniku v drugo prenosno enoto

- ▶  ▶  Izberite vnos ▶ Meni ▶  Pošlji vnos ▶ OK ▶  izberite interno številko prenosne enote prejemnika ▶ OK

Prenos imenika v drugo prenosno enoto

- ▶  ▶ Meni ▶  Pošlji seznam ▶ V redu ▶  izberite interno številko prenosne enote prejemnika ▶ V redu

Spletni telefonski imeniki

Ovisno od ponudnika lahko uporabljate javne telefonske imenike, npr. poslovni imenik (»rumene strani«).



Spletni telefonski imenik je vzpostavljen prek spletnega konfiguratorja.

Izključitev odgovornosti

Družba Gigaset Communications GmbH ne prevzema jamstva in odgovornosti za razpoložljivost te storitve. To storitev je mogoče vsak trenutek namestiti.

Odpiranje spletnega telefonskega imenika

▶ pritisnite in zadržite

ali

▶ **Meni** ▶ **Telefonski imenik** ▶ **OK** ▶ **Spletni imenik** ▶ **Spr.kl.**

... seznam razpoložljivih spletnih telefonskih imenikov bo prikazan z imeni, ki jih določi ponudnik

▶ Spletni telefonski imenik izberite iz seznama ▶ **OK**



Poizvedbe v spletnem telefonskem imeniku so vedno brezplačne.

Iskanje vnosa

▶ pritisnite in zadržite ▶ izberite spletni telefonski imenik ▶ **OK** ▶ vnesite iskalne kriterije ▶ z nato preklaplajte med vnosnimi polji ▶ **OK** ...

Iskanje telefonske številke: ▶ Vnesite ime in kraj

Ime/panoga: ▶ vnesite ime oz. panogo (najv. 30 znakov)

Kraj: ▶ vnesite ime kraja, kjer prebiva iskana oseba (najv. 30 znakov)

Začetek iskanja: ▶ **OK** ... iskanje se bo začelo

Navedba kraja ni enoznačna:

▶ **OK** ... prikazana so imena morebitnih krajev ▶ izberite enega ▶ **OK**

Iskanje po imeni (vzvratno iskanje): ▶ vnesite klicno številko

Številka: ▶ **Klic. številka** ▶ z vnesite številko (najv. 30 znakov)

Začetek iskanja: ▶ **OK** ... iskanje se bo začelo



Izbrani spletni telefonski imenik podpira iskanje številk.

Telefonski imenik

Ni rezultatov iskanja, ki bi ustrezali danim iskalnim kriterijem:

- Začetek novega iskanja: ► **Nov**
- Sprememba iskalnih kriterijev: ► **Uredi**

Najdenih je preveč rezultatov:

- Začetek podrobnega iskanja: ► **Izboljs.**
- Na zaslonu se bo pojavilo število zadetkov (odvisno od ponudnika).
Prikaz seznama zadetkov: ► **Poglej**

Začetek podrobnega iskanja


Podrobno iskanje z dodatnimi kriteriji omeji število zadetkov predhodnega iskanja (priimek in/ali ulica).

► **Meni** ►  **Isci podrobnost** ► **OK**


... iskalni kriteriji predhodnega iskanja so prevzeti in vstavljeni v ustrezna polja ► ... spremenite oz. dopolnite iskalne kriterije, npr. s priimkom ali ulico ► **OK**

Rezultat iskanja (seznam zadetkov)

Prikazan bo prvi najden rezultat. Desno zgoraj se nahaja tekoča številka prikazanega rezultata in število zadetkov (npr. 1/50).

Listanje po seznamu: ► 

Popoln prikaz rezultata:

► **Poglej** ... neskrajšano bodo prikazane vse informacije rezultata ► ... z  listajte po rezultatu


Natančnejša opredelitev iskalnih kriterijev in omejitev seznama zadetkov:

► **Meni** ►  **Isci podrobnost** ► **OK**

Začetek novega iskanja:

► **Meni** ►  **Novo iskanje** ► **OK**

Prevzem številke v lokalni telefonski imenik:

► **Meni** ►  **Shrani številko v imenik** ► **OK** ... prikazana bo klicna številka ► **OK** ... prikazano bo ime ► po potrebi spremenite ime ► **OK** ... vnos bo shranjen

Klicanje udeleženca

►  Izberite vnos ► pritisnite tipko za sprejem klica  ... klicna številka bo poklicana

Zasebni spletni telefonski imenik

Nekateri ponudniki imajo na voljo možnost, da v internetu ustvarite in se povežete v lasten, osebni spletni imenik. Do vnosov v spletnem telefonski imeniku lahko dostopate iz vsakega telefona ali računalnika, npr. VoIP-telefona v pisarni ali z računalnika v hotelu.

Prikažete lahko naslednje podatke (odvisno od ponudnika): vzdevek, ime, priimek, telefonsko številko, mobilno številko, VoIP-številko, ulico, hišno številko, poštno številko, kraj, ime podjetja, panogo, rojstni dan, e-naslov.



Osebni spletni telefonski imenik je ustvarjen (prek spletnega brskalnika na računalniku), vnosi so shranjeni.

Osebni spletni telefonski imenik na telefonu aktivirate prek spletnega konfiguratorja. V telefonu sta shranjena tudi uporabniško ime in geslo za dostop do osebnega spletnega telefonskega imenika.

Imenik je na voljo vsaki prijavljeni mobilni enoti.

Odpiranje spletnega imenika

▶ pritisnite in zadržite

ali

▶ **Meni** ▶ **Telefonski imenik** ▶ **OK** ▶ **Spletni imenik** ▶ **Spr.kl.**

... seznam razpoložljivih spletnih telefonskih imenikov bo prikazan z imeni, ki jih določi ponudnik

▶ iz seznama izberite zasebni spletni imenik ▶ **OK**

V spletnem imeniku so vnosi razvrščeni po abecedi po prvem nepraznem polju vnosa. Običajno je to vzdevek ali priimek.

Izbira, ogled, upravljanje vnosa v spletnem imeniku

▶ pomaknite se do iskanega vnosa ▶ **OK**

ali

▶ vnesite prvo črko imena ▶ oz. z listajte do vnosa ▶ **Poglej**

Odpre se podrobni pogled s celotnim stikom ▶ z se pomikajte po stiku.

Sprememba/izbris imena:

▶ **Meni** ▶ **Vnesi vzdevek** ▶ **OK** ▶ ime vnosa izbrišite z oz. ga spremenite z ▶ **OK**

Prevzem številke v lokalni telefonski imenik:

▶ **Meni** ▶ ▶ **Shrani številko v imenik** ▶ **OK** ▶ številko prevzemite v lokalni telefonski imenik.

Klic stika iz spletnega imenika

▶ Izberite stik (po potrebi odprite podrobni pogled in izberite številko) ▶ pritisnite tipko za klicanje ▶ izberite številko ▶ **OK** ... klicna številka bo poklicana

Prenos lokalnega telefonskega imenika v spletni imenik



Ponudnik podpira prenos kartic vCards v spletni imenik. Več o tem izveste na spletni strani svojega ponudnika.

- ▶ Vnose lokalnega telefonskega imenika v obliki vCard s pomočjo spletnega konfiguratorja shranite v računalnik kot datoteko vcf ▶ podatki bodo prevzeti v spletni imenik

Telefonski imenik Gigaset.net

Gigaset.net je VoIP-storitev družbe Gigaset Communications GmbH. Vsi uporabniki naprav Gigaset VoIP lahko prek interneta **neposredno in brezplačno** govorijo z drugimi Gigaset.net-uporabniki – ne, da bi morali pri ponudniku telefonskih storitev (Provider) ustvariti račun, in brez dodatnih nastavitev. Povezave do/od drugih omrežij niso mogoče.

Vsaki Gigaset IP-napravi je že tovarniško določena telefonska številka Gigaset.net. Ko prvič odprete imenik Gigaset.net boste pozvani, da določite ime priključka.



Gigaset.net je brezplačna storitev družbe Gigaset Communications GmbH brez odgovornosti in jamstva za razpoložljivost omrežja in storitve.

V primeru, da povezave Gigaset.net ne boste uporabljali šest mesecev, se bo samodejno dezaktivirala.

Ponovna aktivacija povezave:

- ▶ začnite z iskanjem v telefonskem imeniku Gigaset.net
- ▶ ali pokličite prek omrežja Gigaset.net (izberite številko z #9 na koncu)
- ▶ ali aktivirajte povezavo prek spletnega konfiguratorja.

Odpiranje telefonskega imenika Gigaset.net

- ▶ pritisnite in zadržite ... odpre se seznam spletnih telefonskih imenikov ▶ Gigaset.net ▶ OK

ali

- ▶ **Meni** ▶ **Telefonski imenik** ▶ OK ▶ **Spletni imenik** ▶ **Spr.kl.** ... prikazan bo seznam spletnih telefonskih imenikov ▶ OK ▶ **Gigaset.net** ▶ OK

Prijava v Gigaset.net

Ko prvič odprete imenik Gigaset.net boste pozvani, da določite ime priključka.

- ▶ **Name** vnesite (najv. 25 znakov) ▶ OK ... ime bo dodeljeno telefonski številki in shranjeno v telefonski imenik Gigaset.net



Ime Gigaset.net lahko vnesete/spremenite tudi prek spletnega konfiguratorja:


- ▶ **Settings** ▶ **Telephony** ▶ **Connections**

Obvestilo o varstvu podatkov

Vzdevek bo shranjen v centralnem strežniku Gigaset. Pojavi se v imeniku Gigaset.net in drugi uporabniki storitve Gigaset.net vas lahko pokličejo pod tem imenom.

Z vnosom podatkov se strinjate, da jih bomo shranili.



V primeru, da tega ne želite, postopek prekinite:

- Prekinitev brez izhoda iz telefonskega imenika Gigaset.net: ► ne vnesite imena ► **OK** ... telefonski imenik lahko uporabljate za iskanje in klicanje drugih uporabnikov omrežja Gigaset.net, vendar ne vnesete vzdevka.
- Izhod iz telefonskega imenika Gigaset.net brez iskanja: ► tipko za prekinitev  **pritisnite in zadržite**

Več informacij o shranjenih podatkih v zvezi s storitvijo Gigaset.net najdete na spletnem mestu


► www.gigaset.net/privacy-policy

Iskanje udeležencev v telefonskem imeniku Gigaset.net

►  Vnesite ime ali del imena (najv. 25 znakov) ► **Meni** ►  **Isci** ► **OK**


Iskanje uspešno

Prikazan bo seznam z vsemi zadetki, ki se začnejo z znaki, ki ste jih vnesli. Desno zgoraj se nahaja tekoča številka označenega rezultata in število zadetkov (npr. 1/5).


►  se pomikate po seznamu zadetkov

Najden ni bil noben ustrezen rezultat


Začetek novega iskanja: ► **Nov**

Sprememba iskalnega kriterija: ► **Uredi** ... predhodno vpisano ime se bo preneslo ►  ime spremenite ali dopolnite ► znova opravite iskanje

Preveč primernih rezultatov, ni seznama zadetkov





Opravite podrobno iskanje: ► **Izboljs.** ... predhodno vpisano ime se bo preneslo ►  ime dopolnite ► znova opravite iskanje

Prikaz vnosa



►  Na seznamu zadetkov izberite udeleženca ► **Poglej** ... prikazana bosta Gigaset.net-številka in ime udeleženca, ime po potrebi v več vrsticah

Klicanje Gigaset.net-udeleženca




V telefonskem imeniku Gigaset.net:

►  **pritisnite in zadržite** ►  **Gigaset.net** izberite ► **OK** ►  v seznamu zadetkov izberite udeleženca ► pritisnite tipko za klicanje 

ali vnesite klicno številko neposredno (v stanju mirovanja):

►  vnesite številko Gigaset.net (vključno z #9) ► pritisnite tipko za klicanje 

ali iz lokalnega telefonskega imenika:



►  **pritisnite na kratko** ►  izberite klicno številko Gigaset.net  pritisnite tipko za klicanje ►




Vsaka številka z #9 na koncu bo samodejno poklicana prek omrežja Gigaset.net.

Poizvedbe v telefonskem imeniku Gigaset.net so vedno **brezplačne**.



Prevzem številke v lokalni telefonski imenik

- ▶  izberite vnos ▶ **Meni** ▶  **Shrani številko v imenik** ▶ **V redu** ▶ po potrebi vnos spremenite ▶ **V redu** . . . vnos bo shranjen, številka in ime (po potrebi skrajšana, najv. 16 znakov) bosta prevzeta v lokalni telefonski imenik

Sprememba, izbris lastnega vnosa

- ▶ Odprite telefonski imenik Gigaset.net ▶ **Meni** ▶  **Lastni podatki** ▶ **V redu** . . . prikazana bosta številka Gigaset.net in trenutno vpisano ime

Vnos/sprememba imena:

- ▶ **Uredi** ▶ z  po potrebi izbrišite ime ▶ z  ime spremenite ali vnesite novega (najv. 25 znakov). ▶ **V redu**



Ko je ime izbrisano, je iz telefonskega imenika izbrisan tudi vnos in ga ostali Gigaset.net-udeleženci ne »vidijo« več. Gigaset.net-številka pa je vseeno še vedno dosegljiva.

Prikaz številke med pogovorom: ▶ **Meni** ▶  **Servisne informacije** ▶ **V redu**

Omrežni odzivnik

Za vsako povezavo telefona lahko nastavite omrežni odzivnik.



Omrežni odzivnik je **naročen** in aktiviran pri mobilnem operaterju.

Aktivacija/deaktivacija omrežnega odzivnika (IP-povezava)

Aktivirajte/deaktivirajte omrežni odzivnik.

- ▶ **Meni** ▶ **Izberite storitve** ▶ **OK** ▶ **Odzivnik omrežja** ▶ **OK** ▶ z aktivirajte/deaktivirajte omrežni odzivnik

Vklop/izklop omrežnega odzivnika / Vnos številke

- ▶ **Meni** ▶ **Telefonski odzivnik** ▶ **OK** ▶ **Odzivnik omrežja** ▶ **OK** ▶ **Izberite povezavo** ▶ **OK**

Stacionarno omrežje: ▶ vnesite oziroma spremenite aktivacijsko kodo spletnega avtomatskega odzivnika ▶ **OK**

IP-povezava: ▶ z vklopite/izklopite avtomatski odzivnik

▶ Klicna številka omrežnega odzivnika ▶ **OK**

Pri določenih ponudnikih VoIP se klicna številka naloži že pri prenosu splošnih podatkov o operaterju VoIP na osnovno enoto.



Telefonski odzivnik omrežja za povezavo stacionarnega omrežja vklopite ali izklopite s številko in funkcijsko kodo svojega ponudnika omrežja. Po potrebi pridobite informacije od omrežnega operaterja.

Poslušanje sporočil

Prek menija: ▶ **Meni** ▶ **Telefonski odzivnik** ▶ **OK** ▶ **Predvajanje sporočil** ▶ **OK** ▶ **Izberite povezavo** ▶ **V redu**


Prek tipke 1: ▶ Tipko **pritisnite in zadržite**

Prek seznama sporočil: ▶ Pritisnite tipko zaslona ... odpre se stran za izbiro seznama ▶ **izberite zeleni omrežni odzivnik** ▶ **OK**

Dodelitev tipke 1

Izberite, kateri odzivnik želite odpreti s tipko .



Nastavitev hitre izbire je odvisna od mobilne enote. Na vsako prijavljeno mobilno enoto je mogoče tipki  dodeliti drug avtomatski odzivnik.

▶ **Meni** ▶  **Telefonski odzivnik** ▶ **OK** ▶  **Nastavitev tipke 1** ▶ **V redu** ▶  **Izberite povezavo** ▶ **V redu** ( = izbrano)

Dodatne funkcije

Budilka



Datum in ura sta nastavljena.

Vklop/izklop budilke

- ▶ Meni ▶ Budilka ▶ OK ▶ Aktivacija ▶ V redu (= vklopljeno)
- ▶ Po potrebi čas bujenja vnesite v urah in minutah ▶ OK

Budilka je vklopljena: na zaslonu bo namesto datuma prikazan čas bujenja in levo ob njem znak budilke.

Nastavitev/sprememba časa bujenja

- ▶ Meni ▶ Budilka ▶ OK ▶ Čas bujenja ▶ OK ▶ čas bujenja vnesite v urah in minutah ▶ OK

Določitev dneva

Izberite, kdaj naj bo budilka aktivna - dnevno ali samo ob delavnikih.

- ▶ Meni ▶ Budilka ▶ OK ▶ Pojavitev ▶ OK ▶ Dnevno / Ponedeljek– petek izberite ▶ OK

Izklop bujenja

Bujenje je prikazano na zaslonu in ga spremlja izbrana pozivna melodija.

- ▶ **Izključi** ... bujenje bo izklopljeno za naslednjih 24 ur
- ali
- ▶ **Dremež** ali pritisnite zeleno tipko ... na zaslonu se bo pojavil **Dremež**, bujenje se bo čez pet minut ponovilo

Otroški telefon (Nadzor prostora)

Pri vklopljeni elektronski varuški se shranjena zunanja ciljna številka ali vse na te telefon prijavljene mobilne enote (interne) pokličejo takoj, ko v območju, kjer se nahaja mobilna enota, raven glasnosti preseže določeni nivo. Alarm na zunanjo številko se bo po približno 90. sekundah prekinil.

S funkcijo **Dvosmerni pogovor** lahko odgovorite na alarm. Prek te funkcije se vključi ali izključi zvočnik prenosne enote, ki je pri otroku.

Pri načinu otroškega telefona se dohodni klici signalizirajo samo na prikazovalniku (**brez zvočnega signala**). Osvetlitev prikazovalnika se zmanjša za 50 %. Opozorilni zvoki so izklopljeni. Vse tipke z izjemo tipk zaslona so zaklenjene.

Ob prevzemu dohodnega klica se v času trajanja zveze način otroškega telefona prekine, vendar funkcija **ostane** še naprej vključena. Način otroškega telefona se z izključitvijo in ponovno vključitvijo prenosne enote ne deaktivira.



Razdalja med prenosno enoto in otrokom naj bo od 1 do 2 metra. Mikrofon usmerite proti otroku.

Vključena funkcija skrajša čas delovanja vaše prenosne enote. Prenosno enoto zato po potrebi postavite v polnilno enoto.

Način otroškega telefona se aktivira šele 20 sekund po vklopu.

Na ciljni klicni številki mora biti telefonski odzivnik izključen.

Po vključitvi:

- ▶ Preverite občutljivost.
- ▶ Preverite vzpostavlanje povezave, kadar je alarm preusmerjen na zunanjo klicno številko.

Aktivacija in nastavev nadzora prostora

▶ **Meni** ▶ **Nadzor otroka** ▶ **OK**

Vklop/izklop:

▶ **Aktivacija** ▶ **V redu** (= vklopljeno) ... če je ciljna klicna številka že shranjena, se bo elektronska varuška nemudoma aktivirala

Vnos/sprememba cilja:

▶ Izberite **Klic vnesene številke** ▶ **OK** ▶ **Notranji klic ali Zunanji klic** ▶ **OK** ▶ pri **Zunanji klic** vnesite klicno številko ▶ **OK**

Pri aktiviranju elektronski varuški je v stanju mirovanja **Nadzor otroka** in prikazana je ciljna klicna številka.

Aktivacija/dezaktivacija funkcije interkoma:

▶ **Dvosmerni pogovor** ▶ **OK** (= aktivirano)

Deaktivacija otroškega telefona / Prekinitev alarma

Deaktivacija otroškega telefona:

- ▶ V stanju mirovanja pritisnite funkcijsko tipko **Izključi**

Prekinitev alarma:



- ▶ Med pozivanjem alarma pritisnite tipko za položitev slušalke 

Zunanja deaktivacija otroškega telefona



Alarm je usmerjen na zunanjo klicno številko.

Sprejemni telefon podpira tonski način izbiranja.

- ▶ Prevzem klica alarma ▶ pritisnite tipko  

Otroški telefon je deaktiviran in prenosna enota se nahaja v stanju mirovanja. Nastavitve prenosne enote v načinu otroškega telefona (npr. brez pozivnega signala) se ohranijo, dokler ne pritisnete funkcijske tipke **Izključi**.



Elektronske varuške od zunaj ni mogoče znova aktivirati:

Vklop ponovne aktivacije: → s. 40

ECO DECT

Pri dostavi je naprava nastavljena na maksimalni doseg. Pri tem je zagotovljena optimalna povezava med prenosno in osnovno enoto. V stanju mirovanja prenosna enota ne oddaja, je brez sevanja. Samo osnovna enota preverja stik z prenosno enoto s pomočjo omejenih radijskih signalov. Med pogovorom se oddajna moč samodejno prilagaja oddaljenosti med prenosno in osnovno enoto. Manjša, kot je razdalja do osnovne enote, manjše je sevanje.

Zmanjšanje sevanja do 80 %

Vklopite/izklopite največji doseg:


- ▶ **Meni** ▶  **Nastavitve** ▶ **OK** ▶ **Maks. razpon** ▶ **OK** ( = doseg in sevanje zmanjšana)



Za povečanje dolžine dosega ponavljalnika ni mogoče uporabiti.

Izklop sevanja v času mirovanja

Z nastavitvijo **Brez sevanja** se radijski signali osnovne enote izklopijo.

- ▶ **Meni** ▶  **Nastavitve** ▶ **OK** ▶ **Brez sevanja** ▶ **V redu** ( = sevanje izklopljeno)



Vse prijavljene prenosne enote morajo podpirati to funkcijo.

Mobilna enota za hitro vzpostavitev povezave pri dohodnih klicih za kratek čas vedno spremeni sposobnost sprejemanja. To poveča porabo elektrike in skrajša čas pripravljenosti in pogovora.

V primeru, ko je **Brez sevanja** aktiviran, na prenosni enoti ni prikaza dosega/ni alarma dosega. Doseg preverite, tako da poskusite vzpostaviti povezavo.

- ▶ Tipka za klicanje pritisnite in **zadržite**, ... da zaslišite znak za prosto linijo.

Zaščita pred neželenimi klici

Časovno programiran vklop/izklop pozivnega signala

Vnesite časovno obdobje, v katerem vaš telefon pri zunanjih dohodnih klicih **ne sme** zvoniti, npr. ponoči.

Aktivacija/dezaktivacija časovnega upravljanja

- ▶ Meni ▶ Pokliči upravljalca ▶ OK ▶ Časovno upravljanje ▶ OK ▶ Aktivacija ▶ OK
() = aktivirano

Nastavitev časovnega obdobja

- ▶ Meni ▶ Pokliči upravljalca ▶ OK ▶ Časovno upravljanje ▶ OK ▶
Nastavitve ▶ OK ▶ Izklop od: Čas vnesite 4-mestno ▶ OK ▶ Izklop do: Čas vnesite
4-mestno ▶ OK

Odobritev/preprečitev VIP-klicev

Določite, ali naj bodo pri aktiviranem časovnem upravljanju klici oseb, ki so v imeniku shranjeni kot VIP-stiki, tudi blokirani.

- ▶ Meni ▶ Pokliči upravljalca ▶ OK ▶ Časovno upravljanje ▶ OK ▶ Zmanjšaj VIP-
klice ▶ OK () = aktivirano

Izklop anonimnih klicev

Nastavite lahko, da pri klicih s skrite številke vaša **mobilna enota** ne zvoní. Klic bo signaliziran samo na zaslonu.

- ▶ Meni ▶ Pokliči upravljalca ▶ OK ▶ Utišaj anonimne klice ▶ V redu
() = aktivirano

SMS (besedilna sporočila)

S svojim telefonom lahko SMS pošljete in prejmete tako prek stacionarnega omrežja, kot tudi prek povezave VoIP.



Posredovanje klicne številke je vklopljeno.

Omrežni ponudnik podpira storitev SMS.

Zabeležena je klicna številka najmanj enega SMS-središča (→ s. 45).

V primeru, da servisno središče za SMS ni zabeleženo, obstaja podmeni SMS samo iz vnosa **Nastavitve**.



Sporočila SMS je mogoče pošiljati in prejemati tudi prek povezave VoIP. Linije za pošiljanje sporočil SMS morajo biti izrecno določene. Prek omrežja Gigaset.net sprejemanje sporočil SMS ni mogoče.

Pisanje ali pošiljanje SMS sporočil

SMS lahko vsebuje do 160 znakov.

► **Meni** ► **SMS** ► **OK**

Pisanje sporočil SMS: ► **Napiši SMS** ► **OK** ► vnesite besedilo sporočila SMS

Pošiljanje sporočil SMS:

► **Meni** ► **Poslji besedilo** ► **OK** ► **SMS** ► **OK**

Vnesite številko: Iz telefonskega imenika: ► ► Izberite številko ► **OK**

ali ► z številko vnesite neposredno

Pri SMS-u v SMS-nabiralnik: ID nabiralnika vpišite na **konec** številke.

Pošiljanje: ► **Poslji besedilo**



Številko je treba (tudi v krajevem omrežju) vnesti skupaj s prefiksom.

V primeru zunanjega klica ali če pisanje prekinete za več kot 2 minuti, se bo besedilo samodejno shranilo na seznam osnutkov.

SMS lahko pošljete tudi na e-poštni naslov. V tem primeru na začetek sporočila vpišite e-naslov.



Pri pošiljanju sporočil SMS lahko nastanejo **dodatni stroški**. Pri svojem ponudniku se pozanimajte glede dodatnih stroškov.

Začasno shranjevanje SMS (seznam osnutkov)

SMS lahko začasno shranite, ga kasneje spremenite in odpošljete.

Shranjevanje sporočil SMS na seznam osnutkov

► **Meni** ► **SMS** ► **OK** ► **Napiši SMS** ► **OK** ► vnesite besedilo sporočila SMS ► **Meni** ► **Shrani besedilo**

Odpiranje in spreminjanje sporočil SMS iz seznama osnutkov

- Meni ▶ SMS ▶ OK ▶ Odhodna ▶ OK ▶ izberite osnutek
- Branje osnutka: ▶ Beri
 - Spreminjanje: ▶ Meni ▶ Uporabi besedilo ▶ OK
 - Pošiljanje sporočil SMS: ▶ Meni ▶ Poslji besedilo ▶ OK
 - Izbris vnosa: ▶ Meni ▶ Izbrisi vnos ▶ OK
 - Izbris vseh vnosov: ▶ Meni ▶ Izbrisi seznam ▶ OK ▶ OK

Prejem sporočila SMS

Nova sporočila SMS bodo na vseh mobilnih enotah Gigaset signalizirana z znakom (na zaslonu) in opozorilnim zvokom.

Vsa prejeta sporočila SMS bodo shranjena na seznamu prejetih SMS sporočil. Če je SMS predolg ali se ni prenesel v celoti, bo razdeljen v več sporočil SMS. Ker SMS ostane na seznamu tudi potem, ko ga preberete, morate **seznam redno** brisati.

Če je pomnilnik za sporočila SMS poln, se bo izpisalo ustrezno obvestilo.

Utišanje prvega pozivnega zvoka izklopa/vklopa

Za vsak SMS, prejet prek povezave v stacionarno omrežje, se bo sprožil enoznačni pozivni zvok (pozivni zvok kot pri zunanjih zvokih). Če sprejmete takšen »klic«, bo SMS izgubljen. Da bi preprečili zvonjenje, nastavite tako, da je prvi pozivni zvok pri vseh zunanjih klicih utišan.

- ▶ **Meni** ▶ Eno za drugo pritisnite tipke

Prvi pozivni zvok naj bo slišen: ▶ ▶ OK

Utišajte prvi pozivni zvok: ▶ ▶ OK

Seznam prejetih

Seznam prejetih vsebuje:

- Vsa prejeta sporočila SMS ne glede na naslovljeno povezavo. Prejeta sporočila SMS bodo prikazana na vseh mobilnih enotah.
- Sporočila SMS, ki jih zaradi napake ni bilo mogoče odposlati.

Odpiranje seznama prejetih

- ▶ Pritisnite tipko za sporočila ▶ SMS izberite

ali

- ▶ **Meni** ▶ SMS ▶ OK ▶ Dohodna

Pojavi se bo seznam prejetih s številom novih vnosov in številom starih, prebranih vnosov.

SMS:
002+003

Odpiranje seznama: ▶ OK ▶ s listajte po seznamu


Vnos v seznamu bo prikazan s številko, statusom (star ali nov) in datumom prejetja.

Branje ali brisanje sporočil SMS




- ▶ Odprite seznama prejetih ▶ izberite SMS ▶ Beri ▶ SMS prelistajte s

Brisanje SMS: ▶ Meni ▶ Izbrisi vnos ▶ V redu

Brisanje seznama prejetih

- ▶ Odprite seznam prejetih ▶ **Meni** ▶  **Izbrisi seznam** ▶ **V redu** ▶ z **V redu** potrdite ... vsa nova in stara sporočila SMS, ki bodo izbrisana

Odgovarjanje na SMS in posredovanje

- ▶ SMS branje ▶ **Meni**
Na številko pošiljalca napišite in pošljite sporočilo SMS: ▶  **Odgovor**
Spremenite besedilo SMS in ga pošljite nazaj pošiljatelju: ▶  **Uporabi besedilo**
SMS posredujte na drugo številko: ▶  **Poslji besedilo**

Prevzem številke v imeniku

- ▶ Odprite seznam prejetih in izberite SMS ▶ **Meni** ▶ **Shrani številko v imenik** ▶ vnos po potrebi dopolnite

Obveščanje prek SMS

Prek SMS ste lahko obveščeni o zgrešenih klicih.





Pri zgrešenih klicih mora biti posredovana številka klicatelja (CLI).

Obvestilo prejme vaša mobilna enota ali druga naprava, ki sprejema sporočila SMS. Shranite telefonsko številko, kamor naj bodo obvestila poslana.



Vaš ponudnik običajno zaračuna stroške za SMS-obveščanje.

- ▶ **Meni** ▶  **SMS** ▶ **OK** ▶  **Nastavitve** ▶ **Obvescanje** ▶ **OK** ▶ Vnesite ciljno številko (številka s krajevno kodo, kamor naj bo poslan SMS) ▶ **OK**

V primeru, ko mora biti pri odhodnem klicu poslano SMS-obvestilo:

- ▶  **Neodgovorjeni klici** ▶ funkcijo vklopite/izklopite z  ▶ **V redu**



Za obveščanje o odhodnih klicih **ne** dajte lastne številke. Lahko se ujamete v neskončno zanko plačevanja stroškov.



Nastavitev SMS-središča / Določitev linije za pošiljanje

Prek SMS-središč si ponudniki storitev izmenjujejo sporočila SMS. SMS-središče, prek katerega želite prejemati oz. pošiljati sporočila, morate vnesti v svojo napravo. Poročila SMS lahko sprejmete od **vsakega** navedenega SMS-središča, če ste se prijavi pri svojem ponudniku storitev. To se zgodi samodejno, ko prek danega SMS-središča pošljete prvi SMS.

Vaš SMS bo poslan prek **SMS-središča**, ki je zabeleženo kot **središče za pošiljanje**. Za pošiljanje trenutnega sporočila lahko kot središče za pošiljanje aktivirate katero koli drugo SMS-središče (→ s. 46).

V primeru, da servisno središče za SMS ni zabeleženo, obstaja podmeni samo iz vnosa **Nastavitve**.

Vnos/sprememba SMS-središča

- ▶ **Pred novim opravilom** oz. pred izbrisom prednastavljene številke se pozanimajte o ponujenih storitvah in posebnostih vašega ponudnika storitev.
- ▶ **Meni** ▶  **SMS** ▶ **OK** ▶ **Nastavitve** ▶ **OK** ▶ **SMS centri** ▶ **OK** ▶  Izberite SMS-središče (npr. **SMS center 1**) ▶ **OK** ▶ opravite nastavitve ▶ **OK**
- Center za pošiljanje:** ▶ **Da** izberite, ko želite prek SMS-središča poslati SMS. Pri SMS-središčih 2 do 4 velja nastavitve samo za naslednji SMS.
- SMS center:** ▶ Vnesite številko storitve SMS.
- St. centra za e-pošto:** ▶ Vnesite e-pošto storitve.
- Poslji prek:** ▶ Izberite povezavo stacionarnega omrežja ali VoIP, prek katerega naj bodo poslana sporočila SMS.



Če ste izbrali VoIP-povezavo in je bil poskus prenosa SMS neuspešen, bo na seznam prejetih shranjeno sporočilo SMS s statusom napake. Tudi če ste aktivirali možnost **Automatic fallback to fixed line** (→ s. 67), vaš telefon ne bo poskusil poslati sporočila SMS prek stacionarnega omrežja.

Če bo izbrana povezava za pošiljanje podatkov izbrisana iz konfiguracije, bo uporabljena povezava stacionarnega omrežja.

Pošiljanje sporočila SMS prek drugega SMS-središča

- ▶ Kot središče za pošiljanje aktivirajte SMS-središče (2, 3 ali 4).
- ▶ Pošljite sporočilo SMS.

Ta nastavev velja samo za tisto sporočilo SMS, ki bo poslano kot naslednje. Zatem se spet nastavi **SMS center 1**.

SMS na telefonskih napravah

SMS lahko prejmete le, če je bilo **posredovanje klicne številke** preusmerjeno na interni priključek telefonske naprave (**CLIP**). CLIP-ocena številke SMS-središča se nahaja v vašem **Gigasetu**.

Po potrebi morate številki SMS-središča dodeliti karakteristično številko (odvisno od vaše telefonske naprave).

Če ste v dvomih, preverite svojo telefonsko napravo, tako da npr. SMS pošljete na svojo lastno številko: enkrat s karakteristično številko in drugič brez.

Pri pošiljanju sporočila SMS bo vaša klicna številka poslana morebiti brez interne številke. V tem primeru prejemnik ne bo mogel neposredno odgovoriti.

Vklop/izklop funkcije SMS

Po izklopu ne morete sprejeti in poslati nobenega SMS kot besedilnega sporočila več.

Nastavitve, ki ste jih sprejeli za pošiljanje in pošiljanje sporočil SMS (številke SMS-središč), in vnosi v seznam dohodnih in osnutkov ostanejo tudi po izklopu shranjeni.

▶ **Meni** ▶ Eno za drugo pritisnite tipke

Izklop funkcije SMS: ▶ ▶ OK

Vklop funkcije SMS (tovarniška nastavitve): ▶ ▶ OK

Poročilo o stanju SMS

Če je funkcija vklopljena, vam SMS-središče za vsak poslani SMS pošlje SMS z informacijami o stanju.

▶ **Meni** ▶ SMS ▶ OK ▶ **Nastavitve** ▶ OK ▶ **Porocilo o dost.** ▶ OK = aktivirano)

Odpravljanje napak SMS

Kode napak pri pošiljanju

E0	Vklopljeno je nenehno utišanje klicne številke (CLIR) oziroma posredovanje klicne številke ni vklopljeno.
FE	Napaka med prenosom sporočila SMS.
FD	Napaka pri vzpostavitvi povezave do SMS-središča, glejte samopomoč.

Samopomoč pri napakah

V naslednji preglednici so navedena stanja napak, njihovi morebitni vzroki in napotki, kako lahko napako odpravite.

<p>Pošiljanje ni mogoče.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Lastnost »Posredovanje klicne številke« (CLIP) ni aktivirana.<ul style="list-style-type: none">▶ Vaš ponudnik storitve naj aktivira lastnost.2. Prenos sporočila SMS je bil prekinjen (npr. zaradi klica).<ul style="list-style-type: none">▶ Znova pošljite SMS.3. Omrežni ponudnik ne podpira lastnosti.4. Vnesena je napačna številka za SMS-središče, aktivirano kot središče za pošiljanje.<ul style="list-style-type: none">▶ Vnesite številko (→ s. 46).
<p>Besedilo sporočila SMS ni popolno.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Pomnilnik v vašem telefonu je poln.<ul style="list-style-type: none">▶ Izbršite stara sporočila SMS (→ s. 44).2. Ponudnik storitve preostanka sporočila SMS še ni prenesel.
<p>SMS bo prebran.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Lastnost »Prikaz klicne številke« ni nastavljena.<ul style="list-style-type: none">▶ Vaš ponudnik storitve naj aktivira lastnost (plačljivo).2. Mobilni operater in ponudnik sporočil SMS nimata dogovora o sodelovanju.<ul style="list-style-type: none">▶ Več informacij dobite pri svojem ponudniku sporočil SMS.3. Končna naprava ni registrirana pri vašem ponudniku sporočil SMS.<ul style="list-style-type: none">▶ Pošljite SMS, da svoj telefon registrirate za prejem sporočil SMS.
<p>Prejem poteka le podnevi.</p> <p>Končna naprava pri vašem ponudniku storitev SMS ni shranjena kot naprava, ki sprejema sporočila SMS iz stacionarnega omrežja, kar pomeni, da niste registrirani.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Več informacij dobite pri svojem ponudniku stacionarnega omrežja za sporočila SMS.▶ Svoj telefon samodejno registrirajte za sprejem sporočil SMS, tako da pošljete SMS po želji.


E-poštna sporočila

Vaš telefon vas obvesti, ko v vaš poštni strežnik prejmete novo e-poštno sporočilo. E-sporočila lahko berete na mobilni enoti.




V spletnem konfiguratorju je ime poštnega strežnika (npr. Yahoo, Gmail), na katerega prihaja pošta in vaši osebni dostopni podatki (ime računa, geslo) (→ s. 71).

Na različne POP3-strežnike lahko shranite prijavne podatke za šest različnih e-poštnih računov in jim dodelite različne mobilne enote. Telefon lahko v intervalih vzpostavi povezavo s poštnim strežnikom in preveri, ali obstajajo nova sporočila.

Prejem novega e-sporočila bo prikazan na mobilni enoti, ki ji je bil dodeljen zadevni e-račun. Zadonel bo zvok in na zaslonu v stanju mirovanju se bo pojavil simbol .



Simbol  bo prikazan tudi v primeru novega sporočila SMS.

Za vsako e-sporočilo na seznamu prejetih sporočil si lahko ogledate pošiljatelja, datum/uro prejema in zadevo (→ s. 49).



V primeru, da ste v spletnem konfiguratorju dodatno aktivirali preverjanje pristnosti telefona pri dohodnem poštnem strežniku prek varne povezave (preverjanje pristnosti TLS) in je to neuspešno, se e-poštno sporočilo ne bo naložilo v vaš telefon.

V tem primeru se potem, ko pritisnete utripajočo tipko za sporočila , pojavi sporočilo **Napaka certif. Preverite svoje certifikate v konfiguratorju.**

- ▶ Sporočilo potrdite s **V redu**.
- ▶ Opravite prijavo pri spletnem konfiguratorju (→ s. 62). Na spletnem mestu **Security** (→ s. 65) si preberite, zakaj ni bilo mogoče vzpostaviti varne povezave in kaj lahko storite.

Odpiranje seznama prejetih sporočil



E-poštni račun je dodeljen mobilni enoti.

Strežnik za prejeta sporočila uporablja protokol POP3.

Ime poštnega strežnika in vaši osebni dostopni podatki (ime računa, geslo) so shranjeni v telefonu.

Na mobilni enoti:

▶ **Meni** ▶ **Nastavitve** ▶ **E-pošta** ▶ **E-post. predal 1 ... E-post. predal 6**

Ali, ko se na voljo nova e-poštna sporočila:

▶  Pritisnite tipko za sporočila ▶  **E-post. predal 1 ... E-post. predal 6** izberite



Prikazani bodo le e-poštni sezname **E-post. predal 1 ... E-post. predal 6** e-računov, ki so dodeljeni mobilni enoti.

Vaš telefon vzpostavlja povezavo s strežnikom za prejeta sporočila. Prikazan bo seznam tam shranjenih e-sporočil.

Nova, neprebrana sporočila bodo izpisana pred starimi, prebranimi sporočili. Najnovejše sporočilo bo na začetku seznama.

Dodatne funkcije

Pri vsakem e-sporočilu bodo navedeni ime oz. e-poštni naslov pošiljatelja (enovrstično oz. skrajšano) ter datum in ura (datum in ura sta pravilna le takrat, ko se pošiljatelj in prejemnik nahajata v istem časovnem pasu).

Če pa je seznam za dohodna sporočila na strežniku prazen, bo prikazano **Ni vnosov**.



Veliko e-poštnih ponudnikov ima standardno aktivirano zaščito pred neželena pošto. E-poštna sporočila, označena kot neželena, bodo shranjena v ločeni mapi in zato ne bodo prikazana na seznamu dohodnih sporočil na zaslonu.

Pri nekaterih e-poštnih ponudnikih lahko konfigurirate naslednje: dezaktivirate zaščito pred neželena pošto oziroma neželene sporočila prikažete na seznamu za dohodna sporočila.

Drugi e-poštnih ponudniki pri prejemu novega neželenega sporočila pošljejo sporočilo v prejeto pošto. Tako ste obveščeni o prejemu e-sporočila, ki bi lahko bila neželena pošta.

Datum in pošiljatelj tega sporočila sta vedno znova posodobljena, tako da je to sporočilo vedno prikazano kot novo.

Odpravljanje napak

Pri vzpostavljanju povezave s strežnikom za dohodno pošto lahko pride do naslednjih težav. Sporočila so na zaslonu prikazana nekaj sekund.

Strežnik ni dosegljiv

Povezave strežnikom za dohodno pošto ni bilo mogoče vzpostaviti.

- Napačen vnos imena strežnika za dohodno pošto (⇒ Spletni konfigurator, s. 71).
- Začasne težave pri strežniku za dohodno pošto (ne deluje ali ni povezan v internet).
 - ▶ Preverite nastavitve na spletnem konfiguratorju.
 - ▶ Postopek ponovite pozneje.

Trenutno ni možno

Viri, potrebni za vzpostavitev povezave, so zasedeni.

- Trenutno je s strežnikom za dohodno pošto povezana ena od prijavljenih mobilnih enot.
 - ▶ Postopek ponovite pozneje.

Neuspesna prijava

Napaka pri prijavi na strežnik za dohodno pošto,

- Napačen vnos imena strežnika za dohodno pošto, uporabniškega imena in/ali gesla.
 - ▶ Preverite nastavitve (⇒ Spletni konfigurator)

Nepopolni parametri


Vaš vnos imena strežnika za dohodno pošto, uporabniškega imena in/ali gesla in popoln.

- ▶ Preverite oz. dopolnite nastavitve (⇒ Spletni konfigurator)

Ogled glave e-sporočila




Odprt je seznam prejetih sporočil (→ s. 49).

- ▶  Izberite e-sporočilo ▶ **Beri** ... pojavi se zadeva e-sporočila (največ 120 znakov)
- Nazaj v seznam prejetih : ▶ **Izhod**

Ogled naslova pošiljatelja v e-sporočilu




E-sporočilo je odprto za branje (→ s. 51).

- ▶ **Meni** ▶  **Od** ▶ **V redu** ... prikazan bo e-naslov pošiljatelja, po potrebi v več vrsticah (največ 60 znakov)
- Nazaj v e-sporočila: ▶ **Izhod**

Izbris e-sporočila



Seznam prejetih sporočil je odprt (→ s. 49) oziroma vidite glava sporočila oz. naslov pošiljatelja sporočila (→ s. 51).

- ▶ **Izbr.**
- ali
- ▶ **Meni** ▶  **Izbrisi** ▶ **V redu** ▶ z **V redu** potrdite ... e-sporočilo bo izbrisano iz strežnika za prejeta sporočila

Razširitev telefona

Več prenosnih enot

Na osnovno enoto je mogoče prijaviti do šest mobilnih enot.

Vsaki napravi je dodeljeno interno ime in interna številka (**INT 1 - INT 6**). Dodelitev je mogoče spremeniti.

Vse interne številke so že zasedene: ► odjavite prenosno enoto, ki je ne potrebujete več

Prijava prenosne enote

Utripa prikaz **Prijavite pren. enoto** oziroma mobilno enoto želite prijaviti na drugo osnovno enoto.

Prijava prek tipke zaslona ali menija






Prijava mora biti izvedena **tako** na osnovni enoti **kot tudi** na prenosni enoti. Oboje mora biti opravljeno **v roku 60 sekund**.

Na prenosni enoti

► Pritisnite tipko zaslona **Prijava**

ali

► **Meni** ►  **Nastavitve** ► **OK** ►  **Registracija** ►  **Prijava prenosne enote** ► po potrebi vnesite sistemski PIN osnovne enote (tovarniška nastavev: 0000) ► **OK** ... na prikazovalniku se pojavi **Prijavljanje ...**

Na osnovni enoti

► V roku **60 sek.** je treba pritisniti in **zadržati** tipko za prijavo/klic (najm. 3 sek.).



Postopek prijave traja pribl. 1 minuto. Prenosne enote vsakič prejmejo najnižjo prosto interno številko (1 - 4). Če so interne številke 1 - 4 že dodeljene drugim napravam, se številka 4 prepiše.



Določene osnovne enote Gigaset ali osnovne enote/usmerjevalniki drugih proizvajalcev morda niso v celoti združljive z mobilno enoto in zato vse funkcije ne bodo pravilno prikazane. V tem primeru za uporabite menijski vnos **Prevzeto (GAP) Registracija**. To zagotovi pravi prikaz na osnovni enoti, vendar lahko omeji delovanje določenih funkcij.

Prijava mobilne enote na več osnovnih enot

Mobilno enoto je mogoče prijaviti na do štiri osnovne enote. Aktivna osnovna enota je tista, na katero je bila mobilna enota prijavljena nazadnje. Ostale osnovne enote ostanejo shranjene na seznamu razpoložljivih osnovnih enot.

- ▶ **Meni** ▶  **Nastavitve** ▶ **OK** ▶  **Registracija** ▶  **Izberite osnov. enoto** ▶ **OK**





Sprememba aktivne osnovne enote:

- ▶  Izberite osnovno enoto ali **Najboljša osnov. enot.** ▶ **OK** (= izbrano)

Najboljša osnov. enot.: Mobilna enota izbere osnovno enoto z najboljšim dosegom, ko zgubi povezavo do trenutne osnovne enote.

Odjava prenosne enote

Za vsako prijavljeno enoto Gigaset lahko odjavite vsako drugo prijavljeno prenosno enoto.

- ▶ **Meni** ▶  **Nastavitve** ▶ **OK** ▶  **Registracija** ▶  **Odjava prenosne enote** ▶ **OK**
- ▶  izberite odjavljenega internega udeleženca (prenosna enota, ki jo pravkar uporabljena, je označena z <) ▶ **V redu** ▶ Vnesite sistemsko številko PIN osnovne enote (tovarniška nastavitve: 0000) ▶ **V redu** ... mobilna enota je odjavljena. Na prikazovalniku utripa **Prijavite pren. enoto**

Iskanje prenosne enote (»paging«)



Prenosno enoto poiščite s pomočjo osnovne enote.

- ▶ Tipko za prijavo na osnovni enoti pritisnite na **kratko** ... vse prijavljene prenosne enote istočasno zazvonijo, tudi če so zvoki zvonjenja izklopljeni

Zaključek:

- ▶ tipko za prijavo na bazi pritisnite na **kratko**

ali

- ▶  ali  na prenosni enoti pritisnite

Podpora ponavljalnika

Ponavljalnik poveča obseg razdalje prenosne enote Gigaset od osnovne enote.



Šifriranje je vklopljeno (tovarniška nastavitev).

▶ **Meni** ▶ **Nastavitve** ▶ **OK** ▶ **Sistem** ▶ **OK** ▶ **Sifriranje** ▶ **OK**
(= vklopljeno)

Prijava repetitorja:

- ▶ Ponavljalnik povežite na električno napajanje ▶ tipko za prijavo/iskanje na osnovni enoti telefona **pritisnite in zadržite** (najm. 3 s) ... repetitor se bo samodejno prijavil

Funkcija **ECO DECT Maks. razpon** se bo vklopila in izklopila **Brez sevanja**. Nastavitev ne morete spremeniti, dokler je repetitor prijavljen.

Tako, ko je repetitor prijavljen, se bo pojavil na seznamu repetitorjev pod

▶ **Meni** ▶ **Nastavitve** ▶ **OK** ▶ **Sistem** ▶ **OK** ▶ **Repeater**

Odjava repetitorja:

▶ **Meni** ▶ **Nastavitve** ▶ **OK** ▶ **Sistem** ▶ **OK** ▶ **Repeater** ▶ **OK** (= izklopljeno)



Podpora repetitorja in način **ECO DECT Brez sevanja** se vzajemno izključujeta.

Obratovanje na telefonski napravi

Naslednje nastavitve so potrebne le, če to zahteva vaša telefonska naprava (→ navodila za uporabo telefonske naprave).

Določitev karakteristične številke

Določite karakteristično številko (npr. »0«) za klicanje prek stacionarnega omrežja in VoIP.

▶ **Meni** ▶ **Nastavitve** ▶ **OK** ▶ **Telefonija** ▶ **OK** ▶ **Karakt. številka** ▶ **OK**

Stacionarno omrežje: ▶ **Dostop do zun. linije prek:** vnesite najv. 3-mestno karakteristično številko oz. jo spremenite

VoIP: ▶ **Dostop do IP-linije z:** vnesite najv. 3-mestno karakteristično številko oz. jo spremenite

Pravilo: ▶ **Za** ▶ **z** določite, kdaj naj bo poklicana karakteristična številka

Seznami klicev: karakteristična številka je nastavljena le številkam z enega seznama (seznam dohodnih klicev, seznam odhodnih klicev, seznam SMS-ov).

Vsi klici: karakteristična številka je nastavljena vsem številkam, ki so bile izbrane.

Izključeno: karakteristična številka je bila dezaktivirana in nastavljena ni bila nobena klicna številka.

Shranjevanje: ▶ **OK**

Nastavitev Flash-časa

▶ **Meni** ▶ **Nastavitve** ▶ **OK** ▶ **Telefonija** ▶ **OK** ▶ **Flash casi** ▶ **OK** ▶ izberite Flash-čas ▶ **OK**

Sprememba prekinitve po zasedenosti linije

Nastavite lahko dolžino prekinitve, ki se zgodi po pritisku tipke za prevzem pogovora in pošiljanju številke.

▶ **Meni** ▶ *** 0 #** ▶ **# * 0 5** ▶ **# * 1 6** ▶ Utripa cifra za trenutno dolžino prekinitve: 1 = 1 sek.; 2 = 3 sek.; 3 = 7 sek. ▶ **Vnos cifre** ▶ **V redu**

Spreminjanje prekinitve po tipki R

▶ **Meni** ▶ *** 0 #** ▶ **# * 0 5** ▶ **# * 1 2** ▶ Utripa cifra za trenutno dolžino prekinitve: 1 = 800 ms; 2 = 1600 ms; 3 = 3200 ms ▶ **vnesite cifro** ▶ **V redu**

Nastavitev telefona

Datum in ura

Nastavitev datuma in ure, da se prejetim klicem lahko pravilno dodeli datum in ura in je uporaba budilke omogočena.

- ▶ **Meni** ▶ **Nastavitve** ▶ **OK** ▶ **Datum in ura** ▶ **OK** ▶ **Datum (dan, mesec in leto)**
vnesite 8-mestno ▶ **OK** ▶ **čas (ure in minute)** vnesite 4-mestno ▶ **OK**

Država in jezik (če obstaja)

Država

Izberite državo, v kateri uporabljate telefon.

- ▶ **Meni** ▶ **Nastavitve** ▶ **OK** ▶ **Država** ▶ **OK** ▶ **Izberite državo** ▶ **OK**
 = aktivirano

Jezik zaslona

- ▶ **Meni** ▶ **Nastavitve** ▶ **OK** ▶ **Jezik** ▶ **OK** ▶ **Izberite jezik** ▶ **OK** = aktivirano

Če ste po pomoti nastavili za vas nerazumljiv jezik:

- ▶ **Meni** ▶ **Tipke pritisnite zaporedoma** ▶ **Izberite jezik** ▶ **OK**

Zaslon

Ohranjevalnik zaslona

Ohranjevalnik zaslona je aktiven, ko telefona dlje časa ne uporabite. Kot ohranjevalnik zaslona je prikazana ura ali prikazovalnik informacij.

- ▶ **Meni** ▶ **Nastavitve** ▶ **OK** ▶ **Prikazovalnik** ▶ **OK** ▶ **Ohranjevalnik zaslona** ▶ **OK** ▶ **izberite zeleno možnost** = aktivirano

Če izberete **Vrstica z inform.** kot ohranjevalnik zaslona:

- ▶ v spletnem konfiguratorju aktivirajte informacijsko storitev in jo po potrebi konfigurirajte v Gigaset.net (→ s. 72).





Velike izbirne cifre

Cifre so pri izbiri prikazane veliko.

- ▶ **Meni** ▶ **Nastavitve** ▶ **OK** ▶ **Prikazovalnik** ▶ **OK** ▶ **Velike črke** ▶ **OK**
 = aktivirano





Kontrast

Kontrast zaslona je mogoče nastaviti v 9 stopnjah.

- ▶ Meni ▶  Nastavitve ▶ OK ▶  Priказovalnik ▶ OK ▶  Kontrast ▶ OK ▶  Izberite stopnjo ▶ OK (= izbrano)

Osvetlitev

Osvetlitev prikazovalnika se izklopi, potem ko mobilne enote dlje časa ne uporabite. To funkcijo lahko aktivirate/dezaktivirate neodvisno od situacije **mobilna enota v polnilni enoti** in **mobilna enota zunaj polnilne enote**.

- ▶ Meni ▶  Nastavitve ▶ OK ▶  Priказovalnik ▶ OK ▶  Upravljanje osvetl. iz ozadja ▶ OK ▶  Vklapljen LCD izven poln. p. ali Vklapljen LCD v polnilni p. ▶ OK (= aktivirano)



Nastavitev **Vklapljen LCD izven poln. p.** zmanjša čas pripravljenosti.

Izklop zaslona med pogovorom





Med pogovorom je zaslon običajno vklapljen. V primeru, da je aktivirana ta funkcija, se med telefoniranjem zaslon izklopi.

- ▶ Meni ▶  Nastavitve ▶ OK ▶  Priказovalnik ▶ OK ▶  Upravljanje osvetl. iz ozadja ▶ OK ▶  Izključi LCD med klici ▶ OK (= aktivirano)



Če je funkcija dezaktivirana, se skrajša čas pogovora.

Zaslon utripa pri novem sporočilu

- ▶ Meni ▶  Nastavitve ▶ OK ▶  Priказovalnik ▶ OK ▶  Upravljanje osvetl. iz ozadja ▶ OK ▶  Priказ utr. lučke za obvestila ▶ OK (= aktivirano)

Zvoki in signali

Glasnost pogovora

Glasnost slušalke ali prostoročne nastavitve je mogoče nastaviti v 5 stopnjah.

- ▶ **Meni** ▶ **Avdio nastavitve** ▶ **OK** ▶ **Glasnost govora** ▶ **OK** ▶ **Slušalka / Prostoročno** ▶ **OK** ... prikazana je trenutna nastavitvev ▶ izberite glasnost ▶ **OK** (= izbrano)

Sprememba glasnosti pogovora med pogovorom

Glasnost slušalke je mogoče med pogovorom nastaviti v 5 stopnjah.

- ▶ Pritisnite tipko za upravljanje ▶ **z** nastavite glasnost

Barva zvonjenja

Zvonjenje slušalke si lahko prilagodite po svojih željah.

- ▶ **Meni** ▶ **Avdio nastavitve** ▶ **OK** ▶ **Zvok slušalke** ▶ **OK** ▶ **Nizek / Visok** ▶ **V redu** (= izbrano)

Glasnost pozivnega signala (glasnost klica)

Glasnost pozivnega signala je mogoče nastaviti v 5 stopnjah oziroma izbrati naraščajoč zvok (Naraščajoče).

- ▶ **Meni** ▶ **Avdio nastavitve** ▶ **OK** ▶ **Glasnost pozivnika** ▶ **OK** ▶ Izberite glasnost ali **Naraščajoče** ▶ **OK** (= izbrano)

Pozivna melodija

Nastavite pozivno melodijo za zunanje klice, interne klice ali budilko.

- ▶ **Meni** ▶ **Avdio nastavitve** ▶ **OK** ▶ **Ton zvonjenja (slušalka)** ▶ **OK** ▶ izberite **Zunanji klici / Interni klici / Budilka** ▶ **OK** ▶ izberite zeleni pozivni signal ▶ **OK** (= izbrano)

Trajni izklop/ponovni vklop pozivnega signala

- ▶ V stanju mirovanja pritisnite in **dolgo** zadržite tipko zvezdica. Na prikazovalniku se pri izklopljenem pozivnem signalu prikaže simbol .

Izklop pozivnega signala za trenutni klic

- ▶ Pritisnite tipko zaslona **Tiho**

Vklop/izklop zvokov za napotke in opozorilnih zvokov

Prenosna enota akustično opozarja na različne dogodke in na različna stanja.

- Opozorilni zvok: npr.: zvok pri pritisku tipke, zvok okvare, novo sporočilo
 Opozorilo za baterijo: med pogovorom napolnjenost baterije pade pod določeno vrednost.
 Opozorilni zvok dosega: Mobilna enota se nahaja zunaj dosega osnovne enote.

Neodvisno drug od drugega lahko izklapljate ali vklopljate zvoke za napotke in opozorilne zvoke.

- ▶ **Meni** ▶ **Avdio nastavitve** ▶ **OK** ▶ **Zvoki za obvestila / Baterija skoraj prazna / Opozorilo izven območja** ▶ **OK** (= vklopljeno)

Čakalna melodija

Nastavite lahko možnost, da zunanji sogovornik v primeru internih povratnih vprašanj in med preusmerjanjem pogovora sliši čakalno melodijo.

- ▶ **Meni** ▶ **Nastavitve** ▶ **Telefonija** ▶ **OK** ▶ **Glasba na zadržanju** ▶ **OK**
 = vklopljeno)

Sistem

Sprememba številke PIN sistema

- ▶ **Meni** ▶ **Nastavitve** ▶ **OK** ▶ **Sistem** ▶ **OK** ▶ **PIN sistema** ▶ **OK** ▶ vnesite trenutno 4-mestno številko PIN sistema (tovarniška nastavitve: 0000) ▶ **OK** ▶ vnesite novo 4-mestno številko PIN sistema ▶ **OK**

Ponastavitev številke PIN sistema

Osnovno enoto ponastavite na prvotno številko PIN **0000**:

- ▶ Iz osnovne enote izvlecite omrežni kabel ▶ pritisnite in zadržite tipko za prijavo/klic na osnovni enoti ▶ hkrati kabel znova priključite v osnovno enoto ▶ tipko pritiskajte najmanj 5 sekund ... osnovna enota je ponastavljena in PIN-številka sistema je nastavljena na **0000**



Vse mobilne enote so odjavljene in jih je treba znova prijaviti. Vse nastavitve so ponastavljene na tovarniške nastavitve.

Ponastavitev prenosne enote

Ponastavite lahko posamezne nastavitve. Ohranili se bodo vnosi v telefonskem imeniku, seznam klicev in prijava prenosne enote v osnovno enoto.

- ▶ **Meni** ▶ **Nastavitve** ▶ **OK** ▶ **Sistem** ▶ **OK** ▶ **Ponastavitev prenosne enote** ▶ **OK** ... **Tovarniške nastavitve?** ▶ **OK**

Ponastavitev osnovne enote




Pri ponastavitvi se način **Brez sevanja** dezaktivira, posamične nastavitve se ponastavijo in vsi seznami se izbrišejo.

Sistemske PIN se ponastavi na prvotno kodo **0000**.

Datum in ura se ne izbrišeta.

Ponastavitev osnovne enote prek menija

Prenosne enote ostanejo prijavljene. PIN-koda sistema se **ne** ponastavi.





▶ **Meni** ▶  **Nastavitve** ▶ **OK** ▶  **Sistem** ▶ **OK** ▶  **Ponastavitev osnovne enote** ▶ **OK** ... **Reset?** ▶ **OK**

Ponastavitev osnovne enote prek tipke na osnovni enoti





Vse prenosne enote so odjavljene. Sistemske PIN se ponastavi na prvotno kodo **0000**.

▶ Iz osnovne enote izvlecite omrežni kabel ▶ **pritisnite in zadržite tipko za prijavo/klic** na osnovni enoti ▶ hkrati kabel znova priključite v osnovno enoto ▶ tipko pritisnite še najmanj 5 sekund

Ponovni zagon osnovne enote

▶ **Meni** ▶  **Nastavitve** ▶ **OK** ▶  **Sistem** ▶ **OK** ▶  **Ponovni zagon osnovne enote** ▶ **OK** ▶  vnesite PIN-številk sistema (prednastavljeno: 0000) ▶ **OK**

Posodobitev programske opreme osnovne enote

▶ **Meni** ▶  **Nastavitve** ▶ **OK** ▶  **Sistem** ▶ **OK** ▶  **Posodobitev bazne postaje** ▶ **OK** ▶  vnesite PIN-številk sistema (prednastavljeno: 0000) ▶ **OK** ... sistem preveri, ali obstaja nova programska oprema za osnovno enoto in izda sporočilo ▶ posodobitev programske opreme po potrebi zaženite z **OK**

Preverjanje/prilagoditev nastavitve omrežja

Da bi domače omrežje »prepoznalo« vaša telefon, potrebuje IP-naslov. IP-naslov je mogoče telefonu dodeliti samodejno (prek usmerjevalnika) ali ročno.

- Pri **dinamični** dodelitvi usmerjevalnikov strežnik DHCP telefonu samodejno dodeli IP-naslov. IP-naslov se lahko po nastavitvi usmerjevalnika spremeni.
- Pri ročni/**statični** dodelitvi telefonu dodelite fiksni IP-naslov. To je lahko glede na konfiguracijo vašega omrežja potrebno (npr. ko telefon povežete neposredno na računalnik).



Za dinamično dodelitev IP-naslova mora biti na usmerjevalniku aktiviran strežnik DHCP. Za to preberite navodila za uporabo usmerjevalnika.

- **Meni** ► **Nastavitve** ► **OK** ► **Sistem** ► **OK** ► **Lokalno omrežje** ► **OK** ► z izberite nastavitev ► nastavitev po potrebi spremenite ► **OK**

Vrsta naslova IP ► izberite z **Stalni ali Dinamicni**

Pri **Vrsta naslova IP Dinamicni**: v naslednjih poljih so prikazane trenutne nastavitve, ki jih je telefon pridobil od usmerjevalnika. Teh nastavitev ni mogoče spremeniti.

Pri **Vrsta naslova IP Stalni**: ► izvedite nastavitve za naslednja polja.

Naslov IP ► Vnesite IP-naslov (prepiše trenutno nastavitev)

Maska podomr. ► Vnesite masko podomrežja (prepiše trenutno nastavitev)

Privzeti prehod ► Vnesite IP-naslov privzetega prehoda

Prek privzetega prehoda je lokalno omrežje povezano z internetom. To je običajno vaš usmerjevalnik.

Strežnik DNS ► Vnesite IP-naslov prednostnega strežnika DNS

Strežnik DNS (Domain Name System) pri vzpostavitvi povezave spremeni simbolično ime strežnika (DNS-ime) v javni IP-naslov strežnika. Tu lahko vnesete IP-naslov svojega usmerjevalnika. Usmerjevalnik preusmerja zahteve glede naslova telefona na svoj strežnik DNS.

Posodobitev programske opreme

Mobilna enota podpira posodobitve programske opreme prek brezžične povezave DECT na bazi (SUOTA = Software Update Over The Air).

- **Meni** ► **Nastavitve** ► **OK** ► **Posodobitev prog. opreme** ► **OK**

Prikaz trenutne različice programske opreme:

- **Trenutna različica** ► **OK**

Posodobitev programske opreme (Firmware):

- **Posodobitev** ► **OK** ... v primeru nove programske opreme se začne posodobitev



Posodabljanje lahko traja do 30 minut. V tem času je delovanje mobilne enote omejeno.

Samodejno preverjanje, če obstaja nova programska oprema:

- **Meni** ► **Nastavitve** ► **OK** ► **Posodobitev prog. opreme** ► **Samodejni pregled** ► **OK** (= aktivirano)

Sporočilo javi, ko je za mobilno enoto na voljo nova programska oprema.

- Posodobitev programske opreme začnete z **OK**.

Spletni konfigurator

S spletnim konfiguratorjem izvajate nastavitve telefona prek računalnika ali tabličnega računalnika.

- Nastavitve, ki jih lahko opravite tudi prek mobilne enote vašega telefona, npr. nastavitve datuma in ure ali potrditev posodobitve programske opreme.
- Dodatne nastavitve, ki jih ni mogoče opraviti prek mobilne enote, posebne pogoje za priključitev telefona v omrežje družbe ali vplivanje na kakovost zvoka pri IP-povezavah.
- Shranjevanje podatkov na osnovno enoto, ki so potrebni za dostop do določenih spletnih storitev, npr. do javnih spletnih telefonskih imenikov, do poštnega strežnika e-poštnega računa, kot tudi sinhronizacije datuma in ure s strežnikom za čas.
- Telefonske podatke (osnovne enote in mobilnih enot) shranjujte kot datoteke na računalniku in jih po potrebi znova prenesite v telefon.

Podroben opis spletnih mest in potrebnih podatkov lahko poiščete v spletni pomoči spletnega konfiguratorja (→ s. 63).

Zagon spletnega konfiguratorja

Vzpostavitev povezave s spletnim konfiguratorjem



Telefon je povezan v lokalno omrežje.

V večini primerov se povezava vzpostavi samodejno, takoj ko se naprava poveže v omrežje. V nasprotnem primeru je treba povezavo z lokalnim omrežjem povezati prek mobilne enote.



Odvisno od ponudnika npr. posameznih nastavitve spletnega konfiguratorja ni treba spreminjati.

Večkratni dostop do spletnega konfiguratorja istočasno ni mogoč.

Med delom s spletnim konfiguratorjem lahko istočasno tudi telefonirate.

Vzpostavitev povezave prek IP-naslova telefona

- ▶ Vnesite trenutni IP-naslov telefona: ▶ **na kratko** pritisnite na tipko za prijavo/klic na osnovni enoti ... na mobilni enoti se pojavi IP-naslov



IP-naslov se lahko občasno spremeni, odvisno od nastavitve DHCP-strežnika v omrežju.

- ▶ V tabličnem računalniku zaženite spletni brskalnik ▶ V naslovni polje brskalnika vnesite IP-naslov telefona (primer: 192.168.2.2) ... vzpostavila se bo povezava s spletnim konfiguratorjem telefona

Vzpostavlanje povezave prek imena domene telefona



Računalnik/tablični računalnik sta povezana z internetom.

- ▶ Zaženite brskalnik na računalniku/tabličnem računalniku ▶ v naslovnem polju brskalnika Vnesite www.gigaset-config.com

V primeru, da je prek vašega internetnega priključka na voljo več naprav Gigaset: ▶ izberite napravo



Povezava med računalnikom in spletnim konfiguratorjem je lokalna (LAN-povezava). Zdaj se bo povezava vzpostavila prek interneta.

Prijava/odjava pri spletnem konfiguratorju

Prijava, nastavitve jezika tipk

Po uspešni vzpostavitvi povezave se v brskalniku pojavi spletno mesto **Welcome**.

- ▶ Izberite želeni jezik ▶ vnesite PIN (prednastavljeno: 0000) ▶ OK



Zaradi svoje varnosti spremenite prednastavljeno številko PIN (→ s. 74).


Odjava

- ▶ V menijski vrstici zgoraj desno kliknite **Log off**.



Spletni konfigurator vedno zaključite z ukazom **Log off**. V primeru, da brskalnik zaprete brez odjave, je lahko dostop do spletnega konfiguratorja nekaj minut blokirano.

Pomoč

- ▶ Kliknite na vprašaj  desno zgoraj na spletnem mestu ... v ločenem oknu se odpre spletna pomoč.

Iskanje znotraj pomoči: ▶ V oknu za pomoč kliknite ▶ pritisnite tipki **Strg** in **F**. Odpre se pogovorno okno za iskanje.



Strani za pomoč lahko prenesete neposredno iz strežnika konfiguracije.

Za pravilen prikaz strani za pomoč boste po potrebi morali spremeniti nastavitve vašega brskalnika. Pri brskalnikih Internet Explorer in Firefox so to npr. naslednje nastavitve:

- ▶ Omogočite blokirano aktivno vsebino za pomoč (v glavi okna brskalnika z desno miškino tipko kliknite na vrstico z informacijami).
- ▶ Omogočite strani za uporabi lastne pisave oziroma med standardnimi pisavami izberite Arial (splošna izbira).

Izvedba začetne konfiguracije

V primeru, da še ni vzpostavljene VoIP-povezave (IP-račun) je za začetno konfiguracijo voljo pomočnik. Pomočnik vas vodi skozi konfiguracijo IP-računa.

Telefon ponuja številne profile ponudnikov, ki olajšajo konfiguracijo IP-računa. Vsak profil vsebuje najpomembnejše nastavitve konfiguracije danega ponudnika.

▶ **Home ▶ Quick Start Wizard ▶ Next**

▶ **Country** izberite iz seznama ▶ **Next**

V primeru, da je telefon priključen na telefonsko napravo, ki ima vzpostavljene IP-račune, jih lahko izberete iz telefonske naprave.

▶ **Provider** izberite iz seznama ▶ **Next**

Če ponudnika ni na seznamu: izberite ▶ **Other provider** ... v tem primeru morate sami vnesti podatke o ponudniku

→ Informacije za pomoč so na strani **Settings ▶ Telephony ▶ Connections**

▶ Vnesite prijavne podatke ponudnika ▶ **Next** ... telefon se bo prijavil pri ponudniku

▶ V primeru, ko je pri ponudniku na voljo avtomatski odzivnik (poštni predal): ▶ Vnesite klicno številko ... poštni predal se bo aktiviral, potem ko boste zaprli pomočnika

▶ V primeru, da se bodo odhodni klici prijavljene mobilne enote standardno opravljali prek te VoIP-povezave: označite ▶ **Yes**

Prednastavitav: **No** ... odhodni klici se bodo opravljali prek stacionarnega telefona

Podrobnejše dodelitve za več mobilnih delov, več VoIP-povezav in dohodne klice → **Number Assignment** (→ s. 67)

▶ **Finish** ... povezavo se vnese v seznam povezav telefona (→ s. 66)



Spreminjanje nastavitev za te povezave in/ali vzpostavljanje novih VoIP-povezav:

▶ **Settings ▶ Telephony ▶ Connections** (→ s. 66).

Network

IP Configuration

Telefon priključite na lokalno omrežje (LAN)/usmerjevalnik.

► **Settings** ► **Network** ► **IP Configuration**

V večini primerov ni treba vnesti posebnih nastavitve za priključitev telefona na usmerjevalnik oz. lokalno omrežje. Za vaš telefon je tovarniško že nastavljeno dinamično dodeljevanje IP-naslovov (DHCP). Dinamično dodeljevanje IP-naslova mora biti aktivirano, da lahko vaš usmerjevalnik »prepozna« telefon, kar pomeni, da mora biti strežnik DHCP usmerjevalnika vklopljen.

Če strežnika DHCP usmerjevalnika ni mogoče oz. ni dovoljeno aktivirati, je treba telefonu dodeliti fiksen/statični IP-naslov. Statični IP-naslov je smiseln npr. v primeru, ko je na usmerjevalniku za telefon nastavljeno posredovanje vrat ali DMZ.

Prek spletnega konfiguratorja lahko izvedete nastavitve, ki so potrebne, če želite svoj telefon priključiti na veliko omrežje (omrežje podjetja ali organizacije) oziroma ga upravljati na daljavo.

- V okviru LAN-a določite naslov posredniškega strežnika HTTP, prek katerega lahko vzpostavljate internetne povezave s telefonom, v primeru če LAN ne bo dovolil neposrednega dostopa.
- Določite **VLAN identifier** / **VLAN priority** za dostop do označenega VLAN.
- Omogočite povezavo računalnika zunaj vašega LAN s spletnim konfiguratorjem.



Razširitev dovoljenja za dostop do drugih omrežij poveča tveganje za nedovoljeni dostop. Zato priporočamo, da zunanji dostop onemogočite takoj, ko ga ne potrebujete več.

Dostop do spletnega konfiguratorja je iz drugih omrežij mogoč le v primeru, da vaš usmerjevalnik zahteve za opravila posreduje na vrata 80 (standardna vrata) vašega telefona. Za to preberite navodila za uporabo vašega usmerjevalnika.

Security

Telefon z varnostnim protokolom TLS (Transport Layer Security) podpira vzpostavljanje varnih podatkovnih povezav v internet. Pri TLS odjemalec (telefon) prepozna strežnik s pomočjo certifikatov. Ti certifikati morajo biti shranjeni na osnovni enoti.

► **Settings** ► **Network** ► **Security**

Na tej strani najdete sezname **Server certificates** / **CA certificates** s certifikati, shranjenimi v osnovni enoti.

Seznami **Invalid certificates** vsebuje certifikate, ki pri vzpostavitvi povezave niso opravili preverjanja certifikata, in certifikate s seznamov **Server certificates** / **CA certificates**, ki so neveljavni (npr. ker je njihov datum veljavnosti že potekel).

Certifikate lahko odstranite in na osnovno enoto namestite nove certifikate, lahko pa tudi sprejmete ali zavrnete neveljavne certifikate.

V primeru, da ne pride do povezave z internetnim podatkovnim strežnikom, ker telefon ne sprejme certifikata strežnika (npr. pri prenosu vaših e-poštnih sporočil iz strežnika POP3), boste pozvani, da odprete spletno mesto **Security**.

Spletni konfigurator

Certifikat, potreben za vzpostavitev povezave, najdete na seznamu **Invalid certificates**. S tipko [Details] lahko prikažete podatek, kdo (certifikacijski organ) je izdal certifikat in za kaj, ter tudi trajanje njegove veljavnosti.

Potem ko certifikat sprejmete, je glede na tip shranjen v enega od seznamov **Server certificates/CA certificates** (tudi če je že potekel). Če se strežnik s tem certifikatom spet javi, bo ta povezava takoj sprejeta.

Če certifikat zavrnete, bo skupaj z dodatno besedo (**rejected**) shranjen v seznam **Server certificates**. Če se strežnik s tem certifikatom spet javi, bo ta povezava takoj zavrnjena.

Telephony

Povezave na osnovni enoti

Upravljanje povezav na osnovni enoti:

► **Settings** ► **Telephony** ► **Connections**

Na tem spletnem mestu se nahaja seznam z vsemi mogočimi povezavami in njihov status (npr. **Connected, Registered, Not configured**):

Fixed line

Povezave v stacionarno omrežje vam ni treba konfigurirati. Na povezavo v stacionarno omrežje lahko kličete ali ste poklicani, takoj ko je telefon povezan s stacionarnim priključkom.

Spremembe prek tipkovnice [Edit]:

- Ime povezave v stacionarno omrežje. Dano ime bo prikazano npr. na zaslonih prijavljenih mobilnih enot med klici prek vaše stacionarne povezave in prikazano bo na seznamu klicev.
- Nastavitev **Nacin izbiranja** in **Flash time**. Flash-čas je tovarniško nastavljen za delovanje telefona na glavnem priključku. Po potrebi ga morate spremeniti, ko telefon priključite na telefonsko napravo (glejte navodila za uporabo vaše telefonske naprave).

Gigaset.net

V telefonu je tovarniško konfigurirana povezava Gigaset.net. Tovarniško je telefonu dodeljena številka Gigaset.net. Povezavo Gigaset.net lahko aktivirate in dezaktivirate. V primeru, da je povezava dezaktivirana, se telefon ne prijavi v storitev Gigaset.net. Potem prek povezave Gigaset.net niste dosegljivi.

Spremembe prek tipkovnice [Edit]:

- Poimenovanje povezave Gigaset.net
- Dezaktivacija STUN. Standardno se pri povezavi Gigaset.net uporablja strežnik STUN. V poslanih podatkovnih paketih spreminja zasebni IP-naslov vašega telefona z njegovim javnim IP-naslovom. Če vaš telefon deluje prek usmerjevalnika s simetričnim NAT, STUN ne bo uporabljen. Morate ga dezaktivirati. V nasprotnem primeru ne pri klicih prek Gigaset.net ne boste slišali svojega sogovornika.

IP1 - IP6

Svojemu telefonu lahko dodelite do šest VoIP-povezav (klicnih števil VoIP). Za vsako klicno številko VoIP morate pri ponudniku imeti IP-račun. Prijavne podatke imejte shranjene v telefonu.

Namestitvev/spremembe VoIP-povezav prek tipkovnice [Edit]

Povezave za pošiljanje in sprejemanje podatkov

Za dodelitev številke odprite spletno mesto:

► **Settings** ► **Telephony** ► **Number Assignment**

Dodelite povezave za pošiljanje in sprejemanje podatkov prijavljenih mobilnih enot:

- Vsaki mobilni enoti je pri prijavi samodejno dodeljena povezava v stacionarno omrežje.
- Vsaki osnovni enoti lahko dodelite stacionarno klicno številko ali možnost povezave. Pri možnosti povezave pri vsakem klicu izberete, kateri povezavo naj uporabi.
- Vsaki prijavljeni mobilni enoti je kot povezava za pošiljanje podatkov dodeljena stacionarna številka Gigaset.net. Klicne številke, ki se končajo z #9, so samodejno izbrane prek Gigaset.net.



Dodelitev povezave določeni klicni številki lahko poteka s pomočjo izbirnega pravila za klicne številke.

Aktivacija povezave v stacionarno omrežje kot nadomestne povezave za pošiljanje podatkov

Na svojem telefonu lahko kot nadomestno povezavo za pošiljanje podatkov aktivirate povezavo v stacionarno omrežje. V primeru, da je poskus klica prek VoIP (IP-povezava ali Gigaset.net) neuspešen, se bo pogovor poskušal samodejno – brez vprašanja – povezati prek stacionarnega omrežja.

► ... na območju **Alternative Connection** aktivirajte možnost **Automatic fallback to fixed line**

Nadomestna povezava bo uporabljena v naslednjih primerih:

- IP-linije so zasedene (istočasno je mogoče telefonirati prek najv. dveh IP-linij)
- SIP-strežnik VoIP-povezave ni dosegljiv
- VoIP-še ni oziroma ni pravilno konfigurirana (npr. napačno geslo)
- vaš telefon nima vzpostavljene povezave z internetom, npr. ker je vaš usmerjevalnik izklopljen ali ni povezan z internetom

Sporočila SMS, ki bi morala biti poslana prek VoIP-povezave, **ne** bodo poslana prek te nadomestne povezave.



Možnost **dezaktivirajte**, če ni priključeno stacionarno omrežje (prednastavljeno).

Drugače bo telefon samodejno preklopil na stacionarno omrežje, če začasno ne bo mogel vzpostaviti IP-povezave, npr. ker je zagon telefona hitrejši od zagona usmerjevalnika. Zaradi tega telefon ne bo deloval.

Kakovost govora pri VoIP-povezavah

Funkcije za izboljšanje kakovosti govora pri VoIP-povezavah (IP ali Gigaset.net) najdete na spletni strani:

► **Settings** ► **Telephony** ► **Audio**

Kakovost govora pri VoIP-povezavah določata za prenos podatkov uporabljeni **kodek za govor** in za vaš DSL-priključek razpoložljiva **pasovna širina**.

Kodek za govor govorne podatke digitalizira (kodira/dekodira) in stisne. »Boljši« kodek (boljša kakovost govora) pomeni, da je potreben večji prenos podatkov, kar pomeni, da je potreben DSL-priključek z večjo pasovno širino. Na kakovost govora lahko vplivate tako, da (z upoštevanjem pasovne širine vašega DSL-priključka) izberete govorne kodeke, ki jih lahko uporablja vaš telefon, in določite vrstni red, po katerem naj se razvrstijo kodeki pri vzpostavljanju VoIP-povezave. Za shranjene uporabljene kodeke ponuja telefon standardni nastavitvi; eno nastavitvev, optimizirano manjše pasovne širine, in drugo, za večje pasovne širine. Podprti so naslednji kodeki za govor:

G.722

Zelo dobra kakovost govora. **Širokopasovni** govorni kodek **G.722** deluje pri enaki bitni hitrosti kot G.711 (64 Kbit/s na govorno povezavo), vendar z višjo stopnjo prenosa vzorcev. Na ta način je mogoče podati višje frekvence. Zvok govora je zato jasnejši in boljši kot pri drugih kodekih (High Definition Sound Performance).

G.711 a law / G.711 μ law

Zelo dobra kakovost govora (primerljivo z ISDN). Potrebna pasovna širina znaša 64 Kbit/s na govorno povezavo.

G.726

Dobra kakovost govora (slabša kot pri G.711, vendar boljša kot pri G.729). Telefon podpira G.726 s hitrostjo podatkov 32 Kbit/s na govorno povezavo.

G.729

Srednja kakovost govora. Potrebna pasovna širina ja manjša; 8 Kbit/s na govorno povezavo. Da bi prihranili dodatno pasovno širino in zmogljivost prenosa, lahko pri VoIP-povezavah, ki uporabljajo kodek **G.729**, omejite prenos govornih paketov v premorih med govorom (»Omejitev med tišino«). Vaš sogovornik v tem primeru namesto zvokov ozadja iz vašega okolja sliši umetne zvoke, ki nastajajo pri sprejemniku (možnost: **Enable Annex B for codec G.729**).

Avtomatski odzivnik

V primeru, da imate pri ponudniku (stacionarne in/ali internetne telefonije) na voljo avtomatski odzivnik, je ta prikazan na naslednji spletni strani:

► **Settings** ► **Telephony** ► **Network mailboxes**

Tu lahko vnesete klicno številko omrežnega odzivnika in vklopite/izklopite omrežni odzivnik konfiguriranih VoIP-povezav.

Pravila klicanja, ki jih določi uporabnik

Lastna pravila za klicanje določite na naslednji spletni strani:

► **Settings** ► **Telephony** ► **Dialling Plans**

Določite lahko naslednja pravila za klicanje:

- Klicnim številkam določite povezavo (**Fixed line**, **Gigaset.net** ali **IP1 - IP6**), prek katere te številke vedno izberete in lahko s tem pogovore obračunate.
Ko vnesete le nekaj števil (npr. krajevne ali državne kode oz. kode omrežja), se bodo pojavile vse klicne številke, ki se začnejo s temi ciframi in jih kličete prek izbrane povezave.
- Zablokirate številke, tako da telefon s temi klicnimi številkami ne vzpostavlja več povezav (npr. številke 0190- ali 0900-).

Pravila za klicanje veljajo za vse prijavljene mobilne enote. Nastavitve povezave za pošiljanje podatkov so neučinkovite pri izbiri števil, za katere velja pravilo za klicanje.

Pravila za klicanje lahko po potrebi aktivirate in deaktivirate.



Pravila za klicanje z izjemo blokade niso učinkovita, če ste izbiro povezave dodelili zaslonki tipki mobilne enote in pred izbiro s seznama razpoložljivih povezav izbrali povezavo za pošiljanje podatkov.

Številke za klic v sili

V nekaterih državah so pravila za klicanje številke za klic v sili (npr. za **krajevni** klic v sili na policijo) prednastavljena. Kot **Connection** je nastavljeno stacionarno omrežje.

Ta pravila za klicanje lahko spremenite le takrat, ko telefon ni priključen v stacionarno omrežje. Če izberete IP-povezavo, se prepričajte, da ponudnik podpira številke za klic v sili. Če VoIP-povezavo izbrišete iz konfiguracije, klic v sili ne bo več mogoč.

Karakteristična številka – pravilo za klicanje pri priključitvi na telefonsko napravo

Če je vaš telefon priključen na telefonsko napravo, morate pri zunanjih klicih po potrebi pred klicno številko odtipkati še karakteristično številko (številko oddelka, npr. »0«).

Za stacionarno omrežje in VoIP-pogovore si shranite karakteristično številko in določite, kdaj bo cifra klicne številke samodejno prednastavljena).

Te nastavitve najdete na območju **Access Code** spletne strani:

► **Settings** ► **Telephony** ► **Dialling Plans**

Številka omrežne skupine – pravilo za krajevne pogovore prek VoIP

Ko prek VoIP pokličete stacionarno omrežje, morate po potrebi poklicati tudi številko omrežne skupine (odvisno od ponudnika). To opravilo si lahko prihranite, če celotno številko omrežne skupine (z mednarodno kodo) vnesete v konfiguracijo svojega telefona in aktivirate možnost **Predial area code for local calls via VoIP**.

Te nastavitve najdete na območju **Area Codes** spletne strani:

► **Settings** ► **Management** ► **Local Settings**

Posebne nastavitve za internetno telefonijo

Aktivacije preusmeritve klica za VoIP-povezave

Nastavitve za preusmeritev klica najdete na spletni strani:

► **Settings** ► **Telephony** ► **Call Divert**

Klice na vaše VoIP-povezave in številko Gigaset.net lahko preusmerite.

Klice na vaše VoIP-povezave lahko preusmerite na zeleno zunanjo številko (številko VoIP, stacionarno ali mobilno). Preusmerite se opravi prek VoIP.

Klice na vašo številko Gigaset.net lahko preusmerite znotraj omrežja Gigaset.net, t.j. na drugo številko Gigaset.net.

DTMF-signalizacija za nastavev VoIP

Nastavitve za DTMF-signalizacijo opravite v območju **DTMF over VoIP Connections** na spletni strani:

► **Settings** ► **Telephony** ► **Advanced VoIP Settings**

DTMF-signalizacijo potrebujete npr. pri poizvedbi in upravljanju omrežnih odzivnikov prek številčnih kod ali za upravljanje avtomatskega odzivnika na daljavo.

Za pošiljanje DTMF-signalov prek VoIP morate določiti, kako naj bodo kode tipk in DTMF-signali uporabljeni in odposlani: kot slišni podatek v govornem kanalu ali kot tako imenovano sporočilo »SIP Info«. Pri svojem ponudniku se pozanimajte, kateri DTMF-prenos podpira.

Svoj telefon lahko nastavite tako, da poskuša vsakem klicu prilagoditi ustrezno vrsto DTMF-signalizacije za trenutno dani kodek (**Automatic**).

Ali pa DTMF-signalizacije določite izrecno:

- **Audio** ali **RFC 2833**, če naj bodo DTMF-signali preneseni zvočno (v govornih paketih).
- **SIP info**, če naj bodo DTMF-signali preneseni kot koda.



Na širokopasovnih povezavah (uporabljen je kodek G.722) DTMF-signalov ni mogoče posredovati po audio-poti (**Audio**).


Konfiguracija preusmeritve klica (preusmeritev pogovora) prek VoIP

Nastavitve za preusmeritev klica opravite v območju **Call Transfer** na spletni strani:

► **Settings** ► **Telephony** ► **Advanced VoIP Settings**

Zunanji klic na VoIP-povezavo lahko drugemu zunanjemu udeležencu posredujete prek tipke R (odvisno od ponudnika).

Nastavitve za preusmeritev klica razširite ali spremenite:

- Aktivirajte preusmeritev klica s prekinitvijo pogovora. Oba zunanja udeleženca bosta s pritiskom tipke za prekinitve  povezana en z drugim.
- Aktivirajte neposredno preusmeritev klica. Klic lahko preusmerite, še preden se javi drugi udeleženec.
- S tipko R dezaktivirate preusmeritev klica, če je tipki R dodeljena kakšna druga funkcija (→ »Določitev funkcije tipke R za VoIP (Hook Flash)«).

Določitev funkcije tipke R za VoIP (Hook Flash)

Funkcijo tipke R določite na spletni strani:

► **Settings** ► **Telephony** ► **Advanced VoIP Settings**

Vaš ponudnik po potrebi podpira posebne funkcije. Da bi lahko uporabili takšno funkcijo, mora telefon strežniku SIP poslati določen signal (podatkovni paket). Ta »signal« lahko kot funkcijo R dodelite tipki R na vaši mobilni enoti. **Pogoj:** tipka R ne bo uporabljena za posredovanje klicev (tovarniška nastavitve).

Če nato to tipko pritisnete med VoIP-pogovorom, se bo signal poslal. Pogoj za to je, da je na telefonu DTMF-signalizacija aktivirana prek sporočil SIP-Info (gl. zgoraj).

Določitev komunikacijskih vrat za VoIP

Nastavitve za komunikacijska vrata najdete na spletni strani:

► **Settings** ► **Telephony** ► **Advanced VoIP Settings**

Pri internetni telefoniji se uporabljajo naslednja komunikacijska vrata:

- **SIP port:** Komunikacijska vrata, prek katerih telefon (SIP-) zajema signalizacijske podatke. Pri tovarniški nastavitvi je za SIP-signalizacijo nastavljena standardna številka vrat 5060.
- **RTP port:** VoIP-povezava potrebuje dvoje RTP-vrat, eno za drugo (zaporedne številke vrat). Prek enih vrat poteka zajemanje govornih podatkov, prek drugih zajemanje podatkov upravljanja. Za prenos govora je tovarniško nastavljeno območje številke vrat od 5004 do 5020.

Spremembe te nastavitve so potrebne le, če te številke vrat že uporabljajo drugi udeleženci znotraj omrežja LAN. V tem primeru lahko SIP- in RTP-vrata določite druge fiksne številke vrat ali območja številke vrat.

V primeru, da je na isti usmerjevalnik z NAT priključenih več VoIP-telefonov, je smiselno, da uporabite naključno izbrana vrata. Telefoni morajo uporabljati različna vrata, da lahko NAT usmerjevalnika preusmerja dohodne pogovore in govorne podatke le na en telefon (naslovljeni). Za SIP- in RTP-vrata prek spletnega konfiguratorja določite fiksno številčno območje, iz katerega je mogoče izbrati vrata.

Messaging

E-poštna sporočila

Naslov poštnega strežnika in osebne prijavnne podatke za dostop do poštnega predala shranjujete v osnovni enoti. Določite časovne intervale, v katerih mora telefon preveriti, ali so v poštnem strežniku nove e-poštna sporočila. Določite, ali naj preverjanje pristnosti pri poštnem strežniku poteka prek varne povezave.

► **Settings** ► **Messaging** ► **Email**

Message Notification

LED-lučka tipke za sporočila na osnovno enoto priključenih mobilnih enot sveti v primeru novega sporočila, npr. novega e-sporočila. Za vsako mobilno enoto določite, na kakšen način naj bo prihod novega e-sporočila prikazan.

► **Settings** ► **Messaging** ► **Message Notification**

Info Services

V stanju mirovanja vaše mobilne enote lahko prikažete besedilne informacije izbranih informacijskih storitev. V tem primeru morate na mobilni enoti vklopiti ohranjevalnik zaslona **Vrstica z inform.** . Prednastavljena je vremenska napoved. V spletnem portalu Gigaset.net lahko za prikaz na ohranjevalniku zaslona **Vrstica z inform.** izberete storitve po lastni želji.

► **Settings** ► **Info Services**

Na tej strani najdete dostop do strežnika Gigaset.net ter vaše osebne prijavnne podatke.

Directories

Online Directory

Izberite ponudnika spletnega telefonskega imenika. Nastavite lahko možnost **Display of caller's name**, odvisno od izbranega ponudnika. Deluje tako, da pri dohodnih klicih v spletnem telefonskem imeniku poišče ime in ga izpiše na zaslonu v primeru, če klicna številka klicatelja ni shranjena v lokalnem telefonskem imeniku mobilne enote.

► **Settings** ► **Directories** ► **Online Directory**

Directory Transfer

Prenos, brisanje telefonskih imenikov mobilne enote z/na računalnik.

► **Settings** ► **Directory Transfer**

- Telefonske imenike shranite na računalnik. Vnosi bodo v obliki vCard datoteke vcf shranjeni na računalnik. Te datoteke lahko naložite na vsako prijavljeno mobilno enoto. Vnose telefonskega imenika lahko prenesete tudi v imenik na svojem računalniku.
- Stike iz imenika računalnika prevzemite v telefonske imenike na mobilnih enotah. Stike izvozite v datoteke vcf (vCards) in jih prenesite v telefonske imenike na mobilnih enotah.
- Izbrišite telefonski imenik na mobilni enoti. V primeru, da ste npr. na računalniku obdelali datoteko telefonskega imenika (datoteka vcf) in želite ta spremenjeni telefonski imenik naložiti na mobilno enoto, lahko pred prenosom izbrišete obstoječi telefonski imenik na mobilni enoti.

Nasvet: trenutni telefonski imenik pred izbrisom shranite na računalnik. Znova ga lahko naložite, če spremenjenega telefonskega imenika zaradi napak pri formatiranju ni mogoče oz. ni v celoti mogoče naložiti na mobilno enoto.



Če želite telefonski imenik z več vnosi (datoteka vcf), shranjen na računalniku, prenesti v imenik v Microsoft Outlooku™, bodite pozorni na naslednje:

Microsoft Outlook™ v svoj imenik iz datoteke vcf prevzame vedno prvi vnos (imenika).

Pravila prenosa

V telefonski imenik bodo dodani vnosi iz datoteke vcf z mobilne enote. V primeru, da vnos z določenim imenom že obstaja, bo ta po potrebi razširjen oz. dodan še en vnos s tem imenom. Nobena telefonska številka ne bo prepisana ali izbrisana.



Ovisno od vrste naprave je mogoče na eno kartico vCard v telefonskem imeniku ustvariti do 3 vnose z istim imenom – en vnos na eno številko.

Vsebina datoteke telefonskega imenika (datoteka vcf)

V datoteko vcf telefonskega imenika (če obstaja) bodo zapisani naslednji podatki vnosa oz. bodo prenešeni iz datoteke vcf imenika na mobilni enoti:

- Ime
- Priimek
- Številka
- Številka (pisarna)
- Številka (mobi)
- E-poštni naslov
- Datum (LLLL-MM-DD) in ura opomnika (HH:MM) sta ločena s »T» (primer: 2008-12-24T11:00).

Več informacij, ki jih lahko vsebuje vCard, v telefonski imenik mobilne enote ne bo preneseno.

Primer vosa v obliki vCard:

```
BEGIN:VCARD
VERSION:2.1
N:Musterfrau;Anna
TEL;HOME:1234567890
TEL;WORK:0299123456
TEL;CELL:0175987654321
EMAIL:anna@musterfrau.de
BDAY:2008-12-24T11:00
END:VCARD
```

Management

Date and Time

Opravite sinhronizacijo osnovne enote z mobilno enoto. Vaš telefon je tovarniško nastavljen tako, da prevzame datum in uro iz spletnega strežnika za čas. Spreminjanje nastavitvev strežnika za čas. poteka prek spletne strani:

► **Settings** ► **Management** ► **Date and Time**

Spreminjanje nastavitvev osnovne enote, prijava mobilnih enot

- Osnovno enoto preklopite v način za prijavo, da lahko nanjo prijavite dodatne mobilne enote. To nastavitvev sprožite tako, da na sprednji strani osnovne enote pritisnete in zadržite tipko za prijavo/klic.
- Vključite ali izključite način Eco ali Eco+.
- Spremenite PIN-število sistema vašega telefona.
- Vključite in izključite LED lučko tipke za prijavo/klic na sprednji strani osnovne enote.
- Vključite ali izključite prikaz statusnih sporočil VoIP na mobilni enoti.

Nastavitve osnovne enote najdete na spletni strani

► **Settings** ► **Management** ► **Miscellaneous**

Nov zagon naprave ali ponastavitvev tovarniških nastavitvev

V primeru, da vaš telefon ne deluje več tako, kot bi moral, opravite ponovni zagon. Pogosto lahko težave odpravite že samo s tem.

Poleg tega lahko vse nastavitve telefona ponastavite na tovarniške, npr. v primeru, če želite svojo napravo dati tretji osebi. Na ta način bodo izbrisane vse nastavitve, sezname in vnosi v telefonskem imeniku!

► **Settings** ► **Management** ► **Reboot & Reset**

Zaščita in ponastavitvev sistemskih nastavitvev

Po zaključku konfiguracije vaše osnovne enote in po vsaki spremembi konfiguracije lahko trenutne nastavitve osnovne enote shranite v datoteko na računalniku (končnica .cfg). Datoteko lahko po potrebi znova naložite v telefon.

► **Settings** ► **Management** ► **Save and Restore**

Datoteka .cfg med drugim vsebuje:

- nastavitve lokalnega omrežja (IP-konfiguracija),
- datoteke vzpostavljenih (VoIP-)povezav,
- dodelitev povezav za sprejemanje/pošiljanje podatkov,
- lastno omrežno in karakteristično številko,
- številko omrežnega odzivnika,
- nastavitve za internetne storitve,
- nastavitve ECO DECT.

Firmware Update

Na konfiguracijskem strežniku v internetu so za VoIP-povezave redno na voljo posodobitve programske opreme osnovne enote in profila ponudnika (splošni podatki ponudnika). Po potrebi lahko te posodobitve naložite v svojo osnovno enoto. URL tega strežnika je shranjen v osnovni enoti.

► Settings ► Management ► Firmware Update

Začetek posodobitve programske opreme

V primeru, da je na voljo **nova** različica programske opreme, se bo ta naložila na osnovno enoto in osnovna enota bo opravila ponovni zagon. Posodobitev programske opreme traja približno 6 minut. Trajanje je odvisno tudi od pasovne širine DSL-priključka.

Aktivacija/dezaktivacija samodejnega preverjanja različice

Pri aktiviranem preverjanju različice telefon vsak dan preveri, ali se na konfiguracijskem strežniku Gigaset nahajajo nove različice programske opreme.

V primeru, da vaš telefon v trenutku, ko bi se moralo izvršiti preverjanje, ni povezan v internet (npr. ker je usmerjevalnik izklopljen), se bo preverjanje izvedlo takoj, ko bo telefon spet povezan v internet.

Če je na voljo nova različica, se bo na zaslonu prijavljene mobilne enote pojavilo ustrezno sporočilo. Zažene lahko posodobitev programske opreme mobilne enote.

Ponastavitev programske opreme

- Različico programske opreme, ki je bila na osnovno enoto naložena pred zadnjo posodobitvijo, je mogoče naložiti nazaj na telefon

ali

- Različico programske opreme, ki je bila na osnovno enoto tovarniško naložena, je mogoče naložiti nazaj na telefon

Izbrana programska oprema bo znova naložena na telefon, pri čemer bo trenutna programska oprema prepisana.

Status telefona

► Status ► Device

Prikazane bodo informacije o statusu telefona:

- IP- in MAC-naslov osnovne enote
- različica trenutno naložene programske opreme, oblika: aa.bbb (aabbxxxyyyz)

aa	različica telefona
bbb	različica programske opreme
xx	podrazličica
yyyz	pomembna samo za servis

Primer: 42.020 (42020000000 / V42.00) pomeni, da je trenutno na vašo osnovno enoto naložena programska oprema različice 20.

- Seznam prijavljenih mobilnih delov

► Status ► Connections

Na strani so navedene trenutno razpoložljive povezave in njihov status.

Pregled menija

Quick Start Wizard			→ s. 64
Settings	Network	IP Configuration	→ s. 65
		Security	→ s. 65
	Telephony	Connections	→ s. 66
		Audio	→ s. 68
		Number Assignment	→ s. 67
		Call Divert	→ s. 70
		Dialling Plans	→ s. 69
		Network mailboxes	→ s. 68
		Advanced VoIP Settings	→ s. 70
	Messaging	Email	→ s. 72
		Message Notification	→ s. 71
	Info Services		→ s. 72
	Directories	Online Directory	→ s. 72
		Directory Transfer	→ s. 72
	Management	Date and Time	→ s. 74
		Local Settings	→ s. 69
		Miscellaneous	→ s. 74
		Reboot & Reset	→ s. 74
		Save and Restore	→ s. 74
Firmware Update		→ s. 75	
Status	Device	→ s. 75	
	Connections	→ s. 75	

Servis za kupce in pomoč

Korak za korakom do rešitve vaših težav s pomočjo servisa za kupce
www.gigaset.com/service.



Obiščite naše strani servisa za stranke

Tu med drugim najdete:

- vprašanja in odgovore
- brezplačno nalaganje programske opreme in navodil za uporabo
- primernost združljivosti



Vzpostavite stik z našimi sodelavci servisa

Pod „Vprašanja in odgovori“ niste našli rešitve vaše težave?
 Vedno smo vam na voljo ...

... v spletu:

prek obrazca na strani za pomoč uporabnikom.

... po telefonu:

+386 (1) 5466 511


Prosimo, upoštevajte opozorilo! V kolikor Gigaset izdelek ni bil kupljen pri pooblaščenem trgovcu za posamezno državo, lahko v tem primeru izdelek ni popolnoma združljiv z nacionalnim telefonskim omrežjem. Za katero državo/države je bil izdelek razvit, je jasno označeno v okvirčku poleg oznake CE. Če opremo uporabljate na način, ki ni v skladu s tem opozorilom, namenom uporabe in navodili za uporabo izdelka, lahko to vpliva na pogoje za garancijo ali garancijske zahteve (popravila oziroma zamenjavo izdelka).

Za uveljavitev garancijskih zahtev je potrebno predložiti potrdilo o nakupu in vrsti prodanega izdelka, na katerem je s strani prodajalca pravilno izpolnjen datum nakupa (datum, od katerega se šteje garancijska doba izdelka).

Za vprašanja v zvezi z DSL in VoIP dostopom, prosimo kontaktirajte posameznega dobavitelja storitev.

Pogosta vprašanja

Če se vam med uporabo telefona pojavijo kakšna vprašanja, smo vam kadarkoli na voljo na www.gigaset.com/service. Poleg tega so v naslednji preglednici navedene pogoste težave in načini, kako jih je mogoče odpraviti.

Težava	Na zaslonu ni prikaza.
Vzrok	Prenosna enota ni vklopljena. Baterije so prazne.
Rešitev	Tipko za položitev slušalke pritisnite za  pribl. 5 sek. ali pa prenosno enoto postavite v osnovno enoto. Baterije napolnite/zamenjajte.
Težava	Ni radijske povezave z osnovno enoto.
Vzrok	Prenosna enota se nahaja zunaj dosega osnovne enote. Prenosna enota ni prijavljena. Osnovna enota ni vklopljena.
Rešitev	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Zmanjšajte razdaljo med prenosno enoto in osnovno enoto. ▶ Prijavite prenosno enoto. ▶ Preverite vtikač pri osnovni enoti.
Težava	Ne slišite zvoka zvonjenja/izbire fiksnega omrežja.
Vzrok	Priloženega telefonskega kabla niste uporabili oz. ste ga zamenjali z novim kablom, ki ima napačno razporeditev žil kabla.
Rešitev	▶ Vedno uporabite priložen telefonski kabel oziroma pri nakupu novega pazite na pravilno razporeditev žil kabla.
Težava	Zvok napake po zahtevku za vpis sistemske številke PIN. Pozabili ste številko PIN.
Vzrok	Vnesena sistemska številka PIN je napačna.
Rešitev	▶ Številko PIN sistema ponastavite na 0000 . Vse prenosne enote so odjavljene. Vse nastavitve so ponastavljene. Vsi sezname so izbrisani.

Opombe proizvajalca

Certifikat

Naprava je namenjena za analogni priključek v slovenskem telefonskem omrežju.

VoIP telefonija je možna preko LAN vmesnika (IEEE 802.3).

Odvisno od vašega vmesnika za dostop do omrežja, boste morda potrebovali dodatni usmerjevalnik/stikalo.

Za nadaljnje informacije se obrnite na vašega ponudnika internetnih storitev.

Upoštewane so specifične posebnosti zahtev države.

Na tem mestu družba Gigaset Communications GmbH izjavlja, da je tip radijske opreme Gigaset A690IP-AS690IP – Gigaset A690HX-AS690HX skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti najdete na internetnem naslovu:

www.gigaset.com/docs.

Ta izjava je na voljo tudi v datotekah »Mednarodne izjave o skladnosti« in »Evropske izjave o skladnosti«.

Oglejte si obe datoteki.

Varovanje podatkov

Pri družbi Gigaset jemljemo zaščito podatkov naših strank zelo resno. Ravno zaradi tega zagotavljamo, da so vsi naši izdelki razviti po konceptu vgrajene zasebnosti (»Privacy by Design«). Vse podatke, ki jih zberemo, uporabimo za to, da naredimo naše izdelke kar najbolj dobre. Pri tem poskrbimo, da so vaši podatki zaščiteni in jih uporabimo le v takšen namen, da vam zagotovimo razpoložljivost določene storitve ali izdelka. Poznamo pot, ki jo v podjetju opravijo vaši podatki in skrbimo za to, da je varna, zaščiten in v skladu s predpisi o varovanju podatkov.

Celotno besedilo uredbe o varovanju podatkov najdete na internetnem naslovu:

www.gigaset.com/privacy-policy

Okolje

Naša skrb za okolje

Podjetje Gigaset Communications GmbH nosi poslovno odgovornost in se angažira za boljši svet. Na vseh področjih našega dela – od načrtovanja izdelka in procesa prek proizvodnje in distribucije do odlaganja odpadkov – v največji meri skrbimo za to, da resno upoštevamo našo ekološko odgovornost.

Pozanimajte se še na internetu pod www.gigaset.com glede naših okolju prijaznih izdelkov in postopkov.

Sistem ravnanja z okoljem



Gigaset Communications GmbH je certificiran po mednarodni normi ISO 14001 in ISO 9001.

ISO 14001 (okolje): certificirano od septembra 2007 pri TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (kakovost): certificirano od 17.02.1994 pri TÜV SÜD Management Service GmbH.

Odlaganje odpadkov

Akumulatorji **ne spadajo** v gospodinjske odpadke! Oddajte jih na uradnem zbirnem mestu za recikliranje ali na prodajnem mestu, kjer ste jih kupili.

Opombe proizvajalca

Obvestilo:

Ravnanje z odpadno električno in elektronsko opremo (OEEO) v državah EU: prečrtan smetnjak na kolesih je označba na produktu, ki označuje, da produkt zapade pod Direktivo evropskega Parlamenta in Sveta 2012/19/EU.



Ločeno zbiranje:

Uporabniki električne in elektronske (v nadaljnem besedilu: EE) opreme, morajo odpadno EE opremo zbirati ločeno. Ločeno zbiranje je pogoj za obdelavo, recikliranje in ponovno uporabo EE opreme, s čimer prizanašamo naravnim virom.

Vračilni in zbiralni sistemi:

Za oddajo odpadne EE opreme po 1.1.2006 vas prosimo, da uporabite vračilne in zbiralne sisteme. Odpadno EE opremo lahko pod določenimi pogoji vrnete tudi brezplačno ob nakupu nove EE opreme. Informacije o tem dobite na prodajnem mestu EE opreme.

Čiščenje

Prah z naprave obrišite le z **vlažno krpo** ali z antistatično krpo. Ne uporabljajte topil in krpe iz mikro vlaken. **Nikoli** ne uporabljajte suhe krpe: obstaja nevarnost poškodbe elektronskih delov naprave s statično elektriko. V redkih primerih lahko kemične snovi v stiku z napravo povzročijo spremembe površine. Zaradi številnih kemikalij, ki so na tržišču nismo mogli preveriti odpornosti na vse snovi. Manjše poškodbe poliranih površin lahko previdno odstranite s polirnimi sredstvi za prikazovalnike mobilnih telefonov.

Stik s tekočino

Če je naprava prišla v stik s tekočino oziroma je bila tekočina po njej polita:

- 1 **Iz naprave odklopite vse kable.**
- 2 **Odstranite akumulatorje in prostor za akumulatorje pustite odprt.**
- 3 Pustite, da tekočina iz naprave odteče.
- 4 Vse dele do suhega obrišite.
- 5 Napravo nato z odprtim prostorom za akumulatorje in tipkovnico navzdol (če obstaja) postavite za **najmanj 72 ur** na suho, toplo mesto (**ne postavite**: v mikrovalovno pečico, pečico in podobno).
- 6 **Napravo ponovno vključite šele, ko so suhi vsi deli.**

Po popolni izsušitvi je v največ primerih možna ponovna uporaba naprave.

Odprtokodna programska oprema

Splošno

Vaša izdelek Gigaset med drugim vsebuje odprtokodno programsko opremo, ki je predmet različnih licenčnih določitev.

Dodelitev uporabniških pravic v zvezi z odprtokodno programsko opremo, ki izhaja iz delovanja izdelka družbe Gigaset Communications GmbH, je predmet pogojev licence odprtokodne programske opreme.

Dodatne informacije o odprtokodni programski opremi najdete na povezavi www.gigaset.com/opensource.

Tehnični podatki

Baterije

Tehnologija:	nikel-metal-hidrid (NiMH)
Velikost:	AAA (mikro, HR03)
Napetost:	1,2 V
Zmogljivost:	400-1000 mAh

Čas delovanja/polnjenja prenosne enote

Čas delovanja vašega telefona Gigaset je odvisen od zmogljivosti baterije, starosti baterije in ravnanja pri uporabi. (Vsi navedeni časi so največji možni časi.)

Čas pripravljenosti (ure)	180 / 110*
Čas pogovora (ure)	12
Čas obratovanja pri 1,5 ure pogovorov na dan (ure)	90 / 70*
Čas polnjenja v polnilni enoti (ure)	4,5

* Brez sevanja vklopljeno/izklopljeno, brez osvetlitve prikazovalnika v stanju mirovanja

Poraba energije prenosne enote v polnilni enoti

Pri polnjenju:	približno 2,10 W
Za ohranjanje stanja napoljenosti:	približno 1,30 W

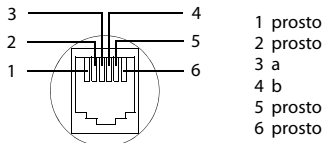
Poraba energije osnovne enote

V stanju pripravljenosti:	približno 1,30 W
Med pogovorom:	približno 1,40 W

Splošni tehnični podatki

Standard DECT	je podprt
Standard GAP	je podprt
Frekvenčni razpon	1880-1900 MHz
Doseg	do 300 m na prostem, do 50 m v stavbah
Električna oskrba osnovne enote	230 V ~/50 Hz
Oddajna moč	10 mW srednja zmogljivost na kanal, 250 mW pulzna moč
Okoljske razmere med uporabo	+5 °C do +45 °C; 20 % do 75 % relativne vlažnosti zraka

Razpored žil kabla telefonskega vtiča



Vtična napajalna enota za mobilno enoto

Proizvajalec	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Poslovni register: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Poslovni register: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzen 518125 China
Oznaka modela	C705
Vhodna napetost	230 V
Vhodna frekvenca AC	50 Hz
Izhodna napetost	4 V
Izhodni tok	0,15 A
Izhodna moč	0,6 W
Povprečni izkoristek med delovanjem	> 46 %
Izkoristek pri manjši obremenitvi (10 %)	nepomembno – samo pri izhodni moči > 10 W
Poraba električne energije v stanju brez obremenitve	< 0,10 W

Vtična napajalna enota za osnovno enoto

Proizvajalec	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Poslovni register: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Poslovni register: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzen 518125 China
Oznaka modela	C557
Vhodna napetost	230 V
Vhodna frekvenca AC	50 Hz
Izhodna napetost	6,5 V
Izhodni tok	0,6 A
Izhodna moč	3,9 W
Povprečni izkoristek med delovanjem	> 76,1 %
Izkoristek pri manjši obremenitvi (10 %)	nepomembno – samo pri izhodni moči > 10 W
Poraba električne energije v stanju brez obremenitve	< 0,10 W

Preglednice nabora znakov

V mobilni enoti uporabljen nabor znakov je odvisen od nastavljenega jezika.

Vnos črk/znakov

- ▶ Večkrat pritisnite ustrezno tipko.
- ▶ Tipko lojtra pritisnite na **# →** kratko, da preklopite iz načina »Abc« v »123«, iz »123« v »abc« in iz »abc« v »Abc«.

Standardna pisava

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x	15x
1 ∞	1	£	§	¥	¤										
2	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç					
3	d	e	f	3	ë	é	è	ê							
4	g	h	i	4	ï	í	ì	î							
5	j	k	l	5											
6	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	õ						
7	p	q	r	s	7	ß									
8	t	u	v	8	ü	ú	ù	û							
9	w	x	y	9	ÿ	ý	æ	ø	å						
0 ∞	← ¹	.	,	?	!	0	+	-	:	¿	¡	"	'	;	_
* 0	*	/	()	<	=	>	%							
# →			#	@	\	&	§								

1) Presledek

Srednjeevropsko

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x
1 ∞	1	§	¤										
2	a	b	c	2	ą	ä	á	â	ć	ç	č		
3	d	e	f	3	đ	ď	ę	ë	é	ê			
4	g	h	i	4	í	î							
5	j	k	l	5	ł								
6	m	n	o	6	ń	ň	ó	ö	õ	ô			
7	p	q	r	s	7	ř	ß	ś	š				
8	t	u	v	8	t'	ű	ü	ú	û				
9	w	x	y	9	ý	ź	ż	ž					
0 ∞	← ¹	.	,	?	!	0	+	-	:	"	'	;	_
* 0	*	/	()	<	=	>	%					
# →			#	@	\	&	§						

1) Presledek

Pregled menija



Določene, v navodilih za uporabo, opisane funkcije niso na voljo v vseh državah in pri vseh mobilnih operaterjih.

Odpiranje glavnega menija: ► pri mirovanju mobilne enote pritisnite in zadržite tipko za prekinitev **Meni**



Budilka

Aktivacija	.....	→ s. 39
Čas bujenja	.....	→ s. 39
Pojavitev	.....	→ s. 39



Avdio nastavitve

Glasnost govora	Slušalka / Prostorčno	→ s. 58
Zvok slušalke	.....	→ s. 58
Glasnost pozivnika	.....	→ s. 58
Baterija skoraj prazna	.....	→ s. 59
Zvoki za obvestila	.....	→ s. 59
Opozorilo izven območja	.....	→ s. 59
Ton zvonjenja (slušalka)	.....	→ s. 58



Telefonski odzivnik

Predvajanje sporočil	.....	→ s. 37
Odzivnik omrežja	.....	→ s. 37



Nastavitve

Datum in ura	.....	→ s. 56	
Jezik	.....	→ s. 56	
Država (če obstaja)	.....	→ s. 56	
Prikazovalnik	Velike črke	.....	→ s. 56
	Upravljanje osvetl. iz ozadja	Vklopljen LCD v polnilni p.	→ s. 57
		Vklopljen LCD izven poln. p.	→ s. 57
		Izključi LCD med klici	→ s. 57
		Prikaz utr. lučke za obvestila	→ s. 57
	Ohranjevalnik zaslona	Brez ohranj. zasl.	→ s. 56
		Digitalna ura	→ s. 56
		Vrstica z inform.	→ s. 56
	Kontrast	.....	→ s. 57

Registracija	Prijava prenosne enote	.....	→ s. 52
	Prezeto (GAP) Registracija	.....	→ s. 52
	Odjava prenosne enote	.....	→ s. 53
	Izberite osnov. enoto	.....	→ s. 53
Posodobitev prog. opreme	Trenutna različica	.....	→ s. 60
	Posodobitev	.....	→ s. 60
	Samodejni pregled	.....	→ s. 60
Sistem	Ponastavitev prenosne enote	.....	→ s. 59
	Ponastavitev osnovne enote	.....	→ s. 60
	Ponovni zagon osnovne enote	.....	→ s. 60
	Sifriranje	.....	→ s. 54
	Repeater	na voljo samo, če je prijavljen vsaj en ponavljalnik	→ s. 54
	Lokalno omrežje	.....	→ s. 60
	Posodobitev bazne postaje	.....	→ s. 60
	PIN sistema	.....	→ s. 59
Telefonija	Samodejni prevzem	.....	→ s. 20
	Pomocnik za IP-telefonijo	.....	→ s. 13
	Vrsta seznama klicev	Neodgovor. klici	→ s. 28
		Vsi klici	→ s. 28
	Flash casi	.....	→ s. 55
	Karakt. številka	.....	→ s. 55
	Glasba na zadržanju	.....	→ s. 59
Maks. razpon	.....	→ s. 41	
Brez sevanja	.....	→ s. 41	
E-posta	E-post. predal 1 ...	.....	→ s. 49
	E-post. predal 6	.....	→ s. 49

Pregled menija



Telefonski imenik

Imenik lokalne osn. enote	Meni	Nov vnos	→ s. 29
		Prikaži klicno številko	→ s. 29
		Uredi vnos	→ s. 29
		Izbriši vnos	→ s. 30
		Pošlji vnos	→ s. 30
		Izbriši seznam	→ s. 30
		Pošlji seznam	→ s. 30
		Bližnjica	→ s. 30
		Melodija za VOP-klicatelja	→ s. 29
		Spletni imenik	(spletni telefonski imeniki)	→ s. 31



SMS

Napisi SMS	.....	→ s. 43
Dohodna	.....	→ s. 44
Odhodna	.....	→ s. 43
Nastavitve	SMS centri	→ s. 46
	Porocilo o dost.	→ s. 47
	Obvescanje	→ s. 45



Izberite storitve

Naslednji klic anonimen	.....	→ s. 23
Preusmeritev klicev	Inter. / Fiksna linija	→ s. 24
Poziv na cakanju	.....	→ s. 24
Predaja zveze	.....	→ s. 25



Nadzor otroka

Aktivacija	.....	→ s. 40
Klic vnesene številke	Interni klic / Zunanji klic	→ s. 40
Dvosmerni pogovor	.....	→ s. 40



Poklični upravljalca

Utišaj anonimne klice	.....	→ s. 42
Klic z enim dotikom	Aktivacija	→ s. 20
	Klic vnesene številke	→ s. 20
Časovno upravljanje	Aktivacija	→ s. 42
	Zmanjšaj VIP-klice	→ s. 42
	Nastavitve	→ s. 42

Indeks

A	
Aktivacijska koda za VoIP-račun.....	14
Aktivirajte prilogo B za G.729.....	68
B	
Barva zvonjenja (slušalke) mobilne enote	58
Baterija	
polnjenje.....	11
priporočene baterije	81
stanje napolnjenosti	18
vstavljanje	11
Besedilne informacije	
zaslon v stanju mirovanja	72
Brez sevanja	41
C	
Certifikat.....	79
CLI, Calling Line Identification	23
CLIP, CLI Presentation	23
CLIR, CLI Restriction	23
Č	
Čas delovanja prenosne enote	81
Čas polnjenja prenosne enote.....	81
Časovno upravljanje	
VIP-stiki	42
D	
Datoteka telefonskega imenika	
vsebina (oblika vCard)	73
Datoteka vcf	72
Datum in ura	
nastavitev	12, 56
Dodelitev tipke 1	38
Država	56
DTMF-signalizacija za VoIP	70
E	
ECO DECT.....	41
ECT	26
Električni priključek.....	8
Element prikaza.....	6
E-pošta	
brisanje	51
nastavitve	71
ogled naslova pošiljatelja	51
sporočila pri vzpostavljanju povezave.....	50
E-poštni seznam	49
F	
Funkcijske tipke	17
funkcije	17
G	
G.711 a law	68
G.711 μ law	68
G.722	68
G.722 Širokopasovni govorni kodek	68
G.726	68
G.729	68
Gigaset.net	34, 66
iskanje udeležencev	35
klicanje udeleženca	35
preusmeritev klica	70
prijava.....	34
sprememba/izbris lastnega imena	36
telefonski imenik.....	35
vnos imena	36
gigaset-config	63
Glasnost pozivnega signala g. glasnost klica	
H	
HDSP	68
High Definition Sound Performance, s. HDSP	
Hitri priključek, omrežni odzivnik.....	38
I	
Informacije o statusu	75
Internet	
varnost	65
Internetna povezava	9
izpad	7
Internetna varnost	65
Internetni priključek	9
Interni pogovor	21
Interno	
povratno vprašanje.....	21
telefoniranje	21
IP-naslov	
samodejna pridobitev	60
IP-povezava	66
Iskanje	
prenosna enota	53
v telefonskem imeniku	29
Iskanje udeležencev v Gigaset.net.....	35
Izklop	
prenosna enota	16
utišanje pozivnega zvoka	44
Izklop brezžičnega modula.....	41
Izklop bujenja.....	39
Izklop zvoka	21
Izpad	
internetne povezave.....	7
LAN-povezave	7

Indeks

J	
Jazik	
za nastavitve zaslona	12
K	
Kakovost govora pri VoIP-povezavah	68
Karakteristična številka (telefonska naprava)	69
Klic v sili	
ni možen	7
Klicanje	
anonimno	23
Gigaset.net	35
interno	21
iz spletnega telefonskega imenika	32
zunanje	19
Klicna številka	
izbiranje iz telefonskega imenika	19
izbiranje s seznama ključev	19
izbiranje s seznama za ponovno klicanje	19
prikaz imena klicatelja (CLIP)	23
Komunikacijska vrata, lokalno	71
Konferenčni klic	26
L	
LAN-povezava	
izpad	7
M	
Medicinske naprave	7
Meni	
pregled spletnega konfiguratorja	76
Mikrofon	4
Mobilna enota	
jezik zaslona	56
menjava na drugo osnovno enoto	53
menjava na najboljši prejem	53
posodobitev	61
pregled	4
prijava na dodatno mobilno enoto	53
prijava na več osnovnih enot	53
sprememba imena	22
sprememba številke	22
več uporab	52
N	
Nabor znakov (prenosna enota)	83
Nadzor prostora	40
Najboljša osnovna enota	53
Napaka certifikata	14, 49
Naslova pošiljatelja (e-pošta)	51
Nastavitve časa bujenja	39
Nastavitve Flash-časa (telefonska naprava)	55
Nastavitve glasnosti klica (prenosne enote)	58
Nastavitve načina seznamov	28
Nastavitve osnovne enote	
sprememba v spletnem konfiguratorju	74
Nastavitve pozivne melodije (mobilne enote)	58
Nastavitve prenosne enote (individualna)	56
Nastavitve	
zaščita in ponastavitve	74
O	
Oblika vCard	73
Obvestilo o varstvu podatkov	10
Gigaset.net	35
Obveščanje	
prek SMS	45
Odjava (spletni konfigurator)	63
Odlaganje odpadkov	79
Odpiranje seznama prejetih sporočil	49
Odpravljanje napak	
e-pošta	50
SMS	48
Odprti meni	16
Ohranjalnik zaslona	56
Okolje	79
Omejitev govornih premorov	68
Omejitev tišine	68
Omrežne storitve	23
Omrežni odzivnik	37
aktivacija	37
hitri priklic	38
poslušanje sporočila	37
vnos klicne številke	68
Opombe proizvajalca	79
Opozorila za varno uporabo	7
Osnovna enota	
menjava	53
ponastavitve v tovarniško nastavitve	60
ponovni zagon	60
povezava na električno napajanje	8
povezava v telefonsko omrežje	9
povezava z internetom	9
pregled	5
Osvetlitev	57
Osvetlitev prikazovalnika	57
Otroški telefon	40
aktivacija	40
deaktivacija	41
P	
Paging	53
Pisanje (SMS)	43
Pogovor	
interni	21
posredovanje (povezava)	21
zunanji	19
Pomoč	77
Pomočnik za hitro začetno konfiguracijo	64
Pomočnik za konfiguracijo	64
Pomočnik za namestitve	13
Ponastavitve (osnovna enota)	60
Ponastavitve (prenosna enota)	59
Ponastavitve številke PIN sistema	59
Ponavljalnik	54
Ponovitev klica	19

Ponovni zagon	74	Preusmeritev klica	24
Ponudnik omrežja	23	Gigaset.net	70
Ponudnik storitve gl. ponudnik omrežja		za VoIP-povezave	70
Ponudnika IP-telefonije	13	Preverjanje različice, samodejno	75
Poraba energije (osnovna enota)	81	Prezem klica	20
Poraba energije (prenosne enote)		Prezem vnosov iz imenika na računalniku v	
v polnilni enoti	81	telefonski imenik	72
Poslovni imenik	31	Prijava	
Poslušanje		pri spletnem konfiguratorju	63
sporočila (omrežni odzivnik)	37	Prikaz	
Poslušanje sporočila (omrežni odzivnik)	37	anonimno	23
Pošiljanje		izklop prikaza novih sporočil	27
SMS	43	klicna številka (CLIP)	23
Povezava	21	neznano	23
Povezava osebnega računalnika s spletnim		postopki	6
konfiguratorjem	62	simboli	6
Povezava s spletnim konfiguratorjem	62	tipke	6
Povezava v stacionarno omrežje	66	zunanji klic	23
Povezava za pošiljanje podatkov	15	Prikaz sporočil	71
dodelitev	67	Prikazovalnik	
Povezava za prejemanje podatkov	15	zlomljen	7
dodelitev	67	Priključitev mobilne enote	11
Povezave		Programska oprema (mobilna enota)	
Gigaset.net	66	samodejno preverjanje	61
IP	66	Programska oprema (osnovna enota)	
stacionarno omrežje	66	ponastavitev (Downgrade)	75
status	75	posodobitev	60, 61, 75
upravljanje	66	posodobitev prek spletnega konfiguratorja	75
Povratno vprašanje (interno)	21	samodejna posodobitev	75
Povratno vprašanje (zunanje)	25	Prostorčni način	20
Pozivni signal		glasnost	58
časovno programiran vklop/izklop	42		
Pozivni signal (mobilna enota)		R	
izklop za anonimne klice	42	Razpored žil kabla	81
Pozivni signal (prenosna enota)		Reševanje težav	78
vklop/izklop prek menija	58	e-pošta	50
vklop/izklop s tipko	4, 58	SMS	48
Pozivni zvok		RFC 2833 (DTMF-signalizacija)	70
utišanje	44		
Pravila za klicanje		S	
za klic v sili	69	Samodejna konfiguracijska koda	13
Predaja pogovora	25	Samodejno preverjanje različice	75
Prednostni strežnik DNS	61	Servis za kupce	77
Pregled		Seznam	
mobilna enota	4	E-poštna sporočila	49
osnovna enota	5	klici	28
Pregled menija	84	omrežni odzivnik	28
Prekinitev alarma (otroški telefon)	41	seznam osnutkov SMS	43
Prekinitev po tipki R	55	seznam prejetih SMS	44
Prekinitev po zasedenosti linije	55	Seznam klicev	28
Prenos telefonskega imenika	72	funkcije	28
Prenosna enota		nastavitev načina seznamov	28
iskanje	53	odpiranje	28
odjava	53	Seznam omrežnega odzivnika	28
ponastavitev	59	Seznam osnutkov (SMS)	43
posredovanje pogovora	21	Seznam prejetih	
uporaba kot otroški telefon	40	odpiranje (e-pošta)	49
več uporab	21	Seznam prejetih (SMS)	44
vklop/izklop	16		
začetek obratovanja	11		

Indeks

Seznam sporočil	28	Strežnik DNS	
E-pošta	49	prednostni	61
SMS	44	Strežnik za čas	74
Simbol		SUOTA	61
pozivni signal	58		
radijski stik	18	Š	
stanje napoljenosti baterije	18	Širokopasovni govorni kodek	68
zapora tipk	16	Številka omrežne skupine	
Skrb za kupce	77	za VoIP-pogovore	69
Slušalka		Številka za hitro klicanje	19
barva zvonjenja	58	Številke za klic v sili, pravila za klicanje	69
spreminjanje glasnosti			
(med pogovorom)	19, 58	T	
spreminjanje glasnosti klica (trajno)	58	Tekočina	80
Slušni aparati	7	Telefoniranje	
SMS		interno	21
branje	44	prevzem klica	20
brisanje	44	zunanje	19
na telefonskih napravah	46	Telefonska naprava	
obveščanje prek SMS	45	nastavitev Flash-časa	55
odgovarjanje ali posredovanje	45	nastavitev prekinitev po zasedenosti linije	55
odpravljanje napak	48	prekinitev po tipki R	55
pisanje/posiljanje	43	SMS	46
posredovanje	45	Telefonski imenik	29
prejem	44	Gigaset.net	35
samopomoč pri sporočilih o napakah	48	izbira vnosa	29
seznam osnutkov	43	izbris	30
seznam prejetih	44	nastavitev tipk za hitro klicanje	30
shranjevanje številke	45	odpiranje	29, 31
središče za pošiljanje	45	prenos iz/v računalnik	72
začasno shranjevanje	43	shranjevanje številke pošiljatelja (SMS)	45
SMS-središče		VIP-stiki	29
nastavitev	45	Telefonski imenik Gigaset.net	
sprememba številke	46	odpiranje	34
Spletni konfigurator		Telefonski vtič, razpored žil kabla	81
DTMF-signalizacija za VoIP	70	Tipka 1	4
meni	76	Tipka lojtra	4
odjava	63	Tipka R	4
pomočnik	64	Funkcija za VoIP	71
pomočnik za konfiguracijo	64	Tipka za hitro klicanje	19
povezava z osebnim računalnikom	62	nastavitev	30
prijava	63	Tipka za klicanje	4
vzpostavitev VoIP-povezave	66	Tipka za prekinitev	4, 16
Spletni telefonski imenik	31	Tipka za prostoročno telefoniranje	4, 20
Gigaset.net	35	Tipka za sporočila	4, 27
iskanje vnosa	31	odpiranje seznama prejetih sporočil SMS	44
izbira	72	Tipka za upravljanje	4, 16
Spletni telefonski imenik, zasebni	33	upravljanje funkcij zaslona	17
Sporočilo		Tipka za vklop/izklop	4
brisanje (e-pošta)	51	Tipka zvezdica	4
Sprejem klica	20	Tipke	
Sprememba številke PIN sistema	59	prostoročni način	4, 20
Spreminjanje glasnosti pogovora		sporočila	4, 27
med pogovorom	19, 58	tipka 1	4, 38
trajno	58	tipka lojtra	4
Spreminjanje jezika zaslona	12, 56	tipka R	4
Statusna vrstica	4, 18	tipka za prekinitev	4, 16
Stik s tekočino	80	tipka za upravljanje	4, 16
Storitve		tipka zvezdica	4
spletni telefonski imenik	72		

Tipke zaslona	4
TLS (Transport Layer Security)	65
Tovarniške nastavitve	74
Tristranski konferenčni klic	22, 26
Trkanje	24
sprejem/zavrnitev	25

U

Uglaševalnik ojačevalnika s. ponavljalnik	
Utišanje	
prvi pozivni zvok	44

V

Varovanje podatkov	79
Velika in mala pisava, pisanje cifr	4
VIP-stik	29
časovno upravljanje	42
Vklop	
prenosna enota	16
utišanje pozivnega zvoka	44
Vklop/izklop budilke	39
Vklop/izklop opozorilnih zvokov	59
Vklop/izklop zapore tipk	4, 16, 59
Vklop/izklop zvoka baterije	59
Vnos premora med izbiranjem	4
Vnos v telefonski imenik	
izbris	30
Vnos znakov	83
Vodenje po meniju	18
VoIP-ponudnik	66
VoIP-račun	
ponudnik	13
prijava z aktivacijsko kodo	14
uporabniški podatki	14
vzpostavitev	13
vzpostavitev prek pomočnika za konfiguracijo	
spletnega konfiguratorja	64
vzpostavitev s spletnim konfiguratorjem	66
Vremenska napoved, zaslon v stanju mirovanja .	72
Vsebina pakiranja	8
Vtična napajalna enota	7, 82
mobilna enota	82
osnovna enota	82
Vzdrževanje naprave	80

Z

Začetek obratovanja, prenosna enota	11
Zasebni spletni telefonski imenik	33
Zaslon	
nastavitev kontrasta	57
velike izbirne cifre	56
Zlomljen prikazovalnik	7
Zmanjšanje sevanja	41
Znak	
novo sporočilo SMS	44

Licence texts

GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2.1, February 1999

Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc. 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

[This is the first released version of the Lesser GPL. It also counts as the successor of the GNU Library Public License, version 2, hence the version number 2.1.]

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change free software—to make sure the software is free for all its users.

This license, the Lesser General Public License, applies to some specially designated software packages—typically libraries—of the Free Software Foundation and other authors who decide to use it. You can use it too, but we suggest you first think carefully about whether this license or the ordinary General Public License is the better strategy to use in any particular case, based on the explanations below.

When we speak of free software, we are referring to freedom of use, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish); that you receive source code or can get it if you want it; that you can change the software and use pieces of it in new free programs; and that you are informed that you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid distributors to deny you these rights or to ask you to surrender these rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the library or if you modify it.

For example, if you distribute copies of the library, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that we gave you. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. If you link other code with the library, you must provide complete object files to the recipients, so that they can relink them with the library after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with a two-step method: (1) we copyright the library, and (2) we offer you this license, which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the library.

To protect each distributor, we want to make it very clear that there is no warranty for the free library. Also, if the library is modified by someone else and passed on, the recipients should know that what they have is not the original version, so that the original author's reputation will not be affected by problems that might be introduced by others.

Finally, software patents pose a constant threat to the existence of any free program. We wish to make sure that a company cannot effectively restrict the users of a free program by obtaining a restrictive license from a patent holder. Therefore, we insist that any patent license obtained for a version of the library must be consistent with the full freedom of use specified in this license.

Most GNU software, including some libraries, is covered by the ordinary GNU General Public License. This license, the GNU Lesser General Public License, applies to certain designated libraries, and is quite different from the ordinary General Public License. We use this license for certain libraries in order to permit linking those libraries into non-free programs.

When a program is linked with a library, whether statically or using a shared library, the combination of the two is legally speaking a combined work, a derivative of the original library. The ordinary General Public License therefore permits such linking only if the entire combination fits its criteria of freedom. The Lesser General Public License permits more lax criteria for linking other code with the library.

We call this license the "Lesser" General Public License because it does Less to protect the user's freedom than the ordinary General Public License. It also provides other free software developers Less of an advantage over competing non-free programs. These disadvantages are the reason we use the ordinary General Public License for many libraries. However, the Lesser license provides advantages in certain special circumstances.

For example, on rare occasions, there may be a special need to encourage the widest possible use of a certain library, so that it becomes a de-facto standard. To achieve this, non-free programs must be allowed to use the library. A more frequent case is that a free library does the same job as widely used non-free libraries. In this case, there is little to gain by limiting the free library to free software only, so we use the Lesser General Public License.

In other cases, permission to use a particular library in non-free programs enables a greater number of people to use a large body of free software. For example, permission to use the GNU C Library in non-free programs enables many more people to use the whole GNU operating system, as well as its variant, the GNU/Linux operating system.

Although the Lesser General Public License is less protective of the users' freedom, it does ensure that the user of a program that is linked with the Library has the freedom and the wherewithal to run that program using a modified version of the Library.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a "work based on the library" and a "work that uses the library". The former contains code derived from the library, whereas the latter must be combined with the library in order to run.

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License Agreement applies to any software library or other program which contains a notice placed by the copyright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Lesser General Public License (also called "this License"). Each licensee is addressed as "you".

A "library" means a collection of software functions and/or data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.

The "Library", below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms. A "work based on the Library" means either the Library or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".)

"Source code" for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running a program using the Library is not restricted, and output from such a program is covered only if its contents constitute a work based on the Library (independent of the use of the Library in a tool for writing it). Whether that is true depends on what the Library does and what the program that uses the Library does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Library's complete source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and distribute a copy of this License along with the Library.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the Library, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- a) The modified work must itself be a software library.
- b) You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- c) You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License.
- d) If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an application does not supply such function or table, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful.

Licence texts

(For example, a function in a library to compute square roots has a purpose that is entirely well-defined independent of the application. Therefore, Subsection 2d requires that any application-supplied function or table used by this function must be optional: if the application does not supply it, the square root function must still compute square roots.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices.

Once this change is made in a given copy, it is irreversible for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent copies and derivative works made from that copy.

This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

4. You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

5. A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a "work that uses the Library". Such a work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License.

However, linking a "work that uses the Library" with the Library creates an executable that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather than a "work that uses the library". The executable is therefore covered by this License. Section 6 states terms for distribution of such executables.

When a "work that uses the Library" uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library even though the source code is not. Whether this is true is especially significant if the work can be linked without the Library, or if the work is itself a library. The threshold for this to be true is not precisely defined by law.

If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and accessors, and small macros and small inline functions (ten lines or less in length), then the use of the object file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative work. (Executables containing this object code plus portions of the Library will still fall under Section 6.)

Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may distribute the object code for the work under the terms of Section 6. Any executables containing that work also fall under Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

6. As an exception to the Sections above, you may also combine or link a "work that uses the Library" with the Library to produce a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided that the terms permit modification of the work for the customer's own use and reverse engineering for debugging such modifications.

You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. You must supply a copy of this License. If the work during execution displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the user to the copy of this License. Also, you must do one of these things:

- a) Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machine-readable "work that uses the Library", as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a modified executable containing the modified Library. (It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompile the application to use the modified definitions.)
- b) Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (1) uses at run time a copy of the library already present on the user's computer system, rather than copying library functions into the executable, and (2) will operate properly with a modified version of the library, if the user installs one, as long as the modified version is interface-compatible with the version that the work was made with.
- c) Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution.
- d) If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place.
- e) Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy.

For an executable, the required form of the "work that uses the Library" must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the materials to be distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

7. You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things:

- a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above.
- b) Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explaining where to find the accompanying uncombined form of the same work.

8. You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

9. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.

10. Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.

11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library.

Licence texts

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

12. If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

13. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

14. If you wish to incorporate parts of the Library into other free programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

15. BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

16. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Libraries

If you develop a new library, and you want it to be of the greatest possible use to the public, we recommend making it free software that everyone can redistribute and change. You can do so by permitting redistribution under these terms (or, alternatively, under the terms of the ordinary General Public License).

To apply these terms, attach the following notices to the library. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the library's name and a brief idea of what it does.>

Copyright (C) <year> <name of author>

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.

This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU Lesser General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the library, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the library 'Frob' (a library for tweaking knobs) written by James Random Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1990

Ty Coon, President of Vice

That's all there is to it!

Issued by

Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2020

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

www.gigaset.com